

# Cargowagen Neo

Supplément du manuel de l'utilisateur



## AVERTISSEMENTS

**VEUILLEZ LIRE CE SUPPLÉMENT, AINSI  
QUE VOTRE MANUEL DE L'UTILISATEUR  
CANNONDALE.** Les deux documents contien-  
nent d'importantes informations sur la sécurité.  
Conservez-les pour référence ultérieure.

**ÂGE MINIMUM AUTORISÉ : 16 ans et plus**

**cannondale®**

## **Messages de sécurité**

Dans ce manuel, les informations particulièrement importantes sont présentées de différentes manières, comme suit :



### **DANGER**

Signale une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, provoquera des blessures graves, voire mortelles.



### **AVERTISSEMENTS**

Signale une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.



### **REMARQUE**

Signale que des précautions particulières doivent être prises pour éviter tout dommage.

### **Centre d'aide de Cannondale**

Notre Centre d'aide en ligne contient des informations utiles au sujet de votre vélo.



<https://cannondale.zendesk.com/hc/de>

### **Enregistrement du vélo**

Pour enregistrer votre vélo :

Consultez la section « Enregistrer un produit »  
sur notre site web  
[www.cannondale.com](http://www.cannondale.com)



L'emplacement du numéro de série du vélo est indiqué dans la section « Identification ».

## Cannondale Supplements

Ce manuel est un « supplément » à votre [Manuel de l'utilisateur Cannondale](#).

Il fournit des informations supplémentaires importantes sur la sécurité et l'entretien, ainsi que des informations techniques. Il peut exister plusieurs manuels/suppléments pour votre vélo ; vous devez tous les obtenir et les lire.

Veuillez contacter votre revendeur Cannondale agréé sans attendre si vous avez besoin d'un manuel ou d'un supplément, ou pour toute question au sujet de votre vélo. Vous pouvez aussi nous contacter en utilisant les informations de contact appropriées (pays/région/ville).

Vous pouvez télécharger au format Adobe Acrobat PDF n'importe quel manuel/supplément depuis notre site web :

[www.cannondale.com](http://www.cannondale.com).

## Contacter Cannondale

### Cannondale USA

Cycling Sports Group, Inc.  
1 Cannondale Way, Wilton CT, 06897, USA  
1-800-726-BIKE (2453)

### CSG Europe (Woudenberg)

Cycling Sports Group Europe B.V.  
Geeresteinselaan 57  
3931JB Woudenberg  
Les Pays-Bas

### Distributeurs internationaux

Visitez notre site web pour trouver le revendeur Cannondale correspondant à votre région.

## SOMMAIRE

Sécurité concernant les vélos électriques .....	2-7
Sécurité concernant les vélos cargos..	8-24
Identification .....	25
Informations techniques .....	26-30
Pièces de rechange .....	31-40
Entretien .....	41-43

## Votre revendeur Cannondale

Afin de vous assurer que votre vélo est correctement entretenu et réparé, et pour bénéficier des garanties applicables, veuillez confier toutes les opérations d'entretien et de réparation à un revendeur Cannondale agréé.

### REMARQUE

Toute opération d'entretien ou de réparation et toute pièce de rechange non autorisée risque de provoquer des dommages importants et d'annuler la garantie.

## Système d'assistance électrique

### AVERTISSEMENTS

**INSTRUCTIONS DU FABRICANT** - Outre ce supplément, vous devez lire et suivre les instructions fournies par le fabricant de chacun des composants du système d'assistance

Moteur

Batterie

Affichage/Unité de commande

Chargeur

Les instructions du fabricant contiennent des informations importantes concernant l'utilisation, l'entretien et la réparation.

## Informations de sécurité concernant les vélos électriques

### Qu'est-ce qu'un VAE ?

Les vélos à assistance électrique, également appelés « VAE », sont des vélos équipés d'un système d'assistance électrique au pédalage. Un VAE n'est pas d'un cyclomoteur, un scooter ou une moto. Les VAE utilisent des composants communs aux vélos sans assistance au pédalage.

### Qu'est-ce qu'un système d'assistance électrique ?

Le système d'assistance électrique est composé d'un moteur, d'une batterie, d'un ordinateur de commande et de différents composants électroniques (faisceaux de câbles, capteurs et commutateurs). Il existe de nombreux systèmes d'assistance électrique adaptés aux différents usages et types de vélos. De même, il existe différents fabricants de systèmes d'assistance électrique (Shimano, BOSCH, Bafang, Yamaha, etc.).

### Comment fonctionne le système d'assistance ?

Lorsque le système d'assistance est activé, le moteur agit **UNIQUEMENT** lorsque l'utilisateur pédale.

La puissance fournie par le moteur dépend de votre force de pédalage et du mode/niveau d'assistance que vous avez défini via l'unité de commande au guidon. À tout moment, l'assistance au pédalage s'arrête lorsque vous arrêtez de pédaler.

Quel que soit le mode/niveau sélectionné, l'assistance au pédalage diminue progressivement lorsque le vélo approche la vitesse maximale autorisée, et se coupe lorsque cette vitesse est atteinte. L'assistance de pédalage reprend lorsque la vitesse du vélo redescend en dessous de la vitesse maximale autorisée, et à condition de pédaler.

Lorsque l'assistance de pédalage est désactivée, vous pouvez utiliser le vélo comme un vélo classique sans assistance de pédalage. L'assistance électrique ne se mettra pas en marche.



### AVERTISSEMENTS

**Vous devez comprendre le fonctionnement et l'utilisation prévue de votre vélo et de son système d'assistance au pédalage. Toute utilisation non conforme du vélo est potentiellement dangereuse.**

Veuillez lire votre Manuel de l'utilisateur Cannondale pour plus d'informations au sujet de l'utilisation prévue et des Conditions 1 à 5.

## Conformité/Réglementation



### AVERTISSEMENTS

**Vous devez respecter toutes les lois et obligations réglementaires locales** - Il est de votre responsabilité de connaître et d'observer toutes les lois et réglementations applicables. La conformité avec la réglementation locale est cruciale pour la sécurité de l'utilisateur et des autres personnes se trouvant à proximité du vélo.

Voici quelques spécifications importantes concernant la conformité avec les lois locales :

**CLASSE DE VÉHICULE** - Définition (en Californie, États-Unis) des différents types de VAE, d'étiquetages de VAE et de zones d'utilisation légale, y compris toutes conditions d'équipement supplémentaire, d'enregistrement et toutes restrictions relatives à l'âge de l'utilisateur.

**CATÉGORIE DE VÉHICULE** - Définition de l'Union européenne des différents types de VAE, des utilisateurs et des lieux d'utilisation légale, y compris toutes conditions d'équipement supplémentaire, tel que des dispositifs d'éclairage et de signalisation, ainsi que toute assurance ou permis obligatoire.

**RESPECTER L'ÂGE MINIMAL REQUIS** - Les personnes âgées de moins de 16 ans peuvent ne pas avoir le jugement et les compétences nécessaires pour utiliser un vélo électrique en toute sécurité, ce qui peut entraîner des dommages au VAE, des dommages à d'autres biens, des blessures graves et/ou la mort. Respectez toutes les réglementations nationales, régionales et locales qui peuvent exiger que le cycliste soit âgé de plus de 16 ans.

**CONSULTEZ VOTRE REVENDEUR CANNONDALE AGRÉÉ POUR PLUS D'INFORMATIONS SUR LES CONDITIONS D'UTILISATION DES VÉLOS À ASSISTANCE ÉLECTRIQUE DANS VOTRE RÉGION.**

## Entretien



### AVERTISSEMENTS

**Ce manuel peut contenir des procédures nécessitant des connaissances mécaniques spécifiques.**

Des outils, des connaissances et un savoir-faire particuliers peuvent être nécessaires. Une intervention mécanique effectuée de manière incorrecte accroît les risques d'accident. **Tout accident de vélo comporte des risques de handicap et de blessures sérieuses ou mortelles.**

## Operation



### AVERTISSEMENTS

**Portez toujours un casque et tous les autres équipements de protection requis** (p. ex. gants, rembourrages et chaussures cyclistes).

Importance de la formation de l'utilisateur et de la pratique : Avant de rouler avec ce vélo dans la circulation normale, entraînez-vous à son utilisation dans un endroit à l'abri des dangers. Prenez le temps nécessaire pour apprendre à utiliser les commandes du vélo et vous familiariser avec son comportement. Entraînez-vous à utiliser les commandes et à acquérir l'expérience nécessaire pour éviter les nombreux dangers qui peuvent se présenter en roulant.

**Ne roulez pas « sans les mains »** - Gardez les mains sur le guidon lorsque vous roulez. Si vous lâchez le guidon en roulant, vous pourriez perdre le contrôle du vélo et chuter et/ou provoquer un accident.

**Changement du niveau d'assistance pendant la conduite** : le fait de modifier le niveau d'assistance pendant la conduite a pour effet d'augmenter ou de réduire la force d'entraînement et l'accélération du vélo. Vous devez anticiper un tel changement de vitesse et réagir de manière appropriée en fonction des conditions de conduite. (par ex. terrain glissant, virages serrés, ou surfaces instables ou irrégulières). Avant la descente de sentiers/pistes techniques (tels que des virages serrés en Downhill), réglez le niveau d'assistance sur « ECO » (assistance la plus faible) ou sur « OFF » (assistance désactivée).

**Lorsque le vélo n'est pas utilisé** : Désactivez le système d'assistance afin d'empêcher toute utilisation non désirée.

**N'utilisez pas le VAE sans batterie.** Veillez à ce que la batterie soit complètement chargée avant chaque sortie. Ceci vous permettra de disposer d'une capacité suffisante pour l'éclairage et l'assistance de pédalage.

**Ne retirez aucun élément d'éclairage ou de signalisation (réflecteurs) et n'utilisez pas le vélo s'ils ne fonctionnent pas correctement.**

**Ne laissez pas les enfants utiliser ou toucher le VAE et ses différents composants. N'activez le système d'assistance qu'une fois assis(e) sur le vélo et prêt(e) à rouler.**

**Activation accidentelle** : Déconnectez toujours la batterie du vélo avant d'effectuer des opérations sur le vélo. Si vous transportez le vélo en voiture ou en avion, respectez toutes les réglementations locales concernant le transport d'un vélo avec une batterie de système d'assistance électrique. Une activation accidentelle du système d'assistance électrique du vélo peut provoquer des blessures graves.

**Système d'assistance à commande filaire** - Si l'unité de commande du système d'assistance électrique est détachée de son socle ou que les câbles sont débranchés ou endommagés, le système d'assistance se désactive automatiquement. Si cela se produit, vous devez arrêter le vélo, désactiver le système, re-fixer l'unité de commande (ordinateur) sur son socle, puis réactiver le système pour pouvoir utiliser à nouveau l'assistance électrique.

**Système de commande sans fil** - Avec une commande sans fil, le système d'assistance électrique est contrôlé par radiofréquences, sans liaison physique. Par conséquent, l'activation et la désactivation sont déterminées au niveau du logiciel du système. Veuillez consulter les instructions du fabricant pour obtenir des informations sur les moyens de prévenir l'activation ou le redémarrage du système d'assistance électrique en cas de récupération d'une erreur du système.

**Vos polices d'assurance** - Il se peut que vos polices d'assurance (p. ex. responsabilité, biens et blessures) ne couvrent pas les accidents impliquant l'utilisation de ce vélo. Pour savoir si vous êtes couvert(e), veuillez contacter votre compagnie d'assurance ou votre agent d'assurance. Vous devez également vérifier que votre VAE est assuré et immatriculé lorsque la réglementation locale l'exige.

**Roulez prudemment, faites attention aux personnes qui se trouvent autour de vous** - L'utilisation de l'assistance de pédalage électrique permet à l'utilisateur d'atteindre une vitesse relativement élevée. La vitesse augmente le risque d'accidents graves.

**Faites preuve de vigilance à l'égard des autres véhicules, cyclistes, piétons et animaux lorsque vous roulez** - Gardez toujours le contrôle de votre vélo et roulez à une vitesse adaptée. Il se peut que les autres ne soient pas conscients de votre présence. Il est de votre responsabilité d'anticiper et de réagir afin d'éviter les accidents.

**Les VAE sont plus lourds que les vélos ordinaires** - Garez toujours le vélo dans un endroit approprié, à l'écart des enfants, des automobiles ou des animaux qui pourraient le heurter. Garez le vélo de manière à ce qu'il ne puisse pas tomber et provoquer des blessures.

**Ne roulez pas et n'essayez pas de rouler dans l'eau et ne submergez aucune partie du vélo** - Si vous roulez dans l'eau, vous pouvez perdre le contrôle du vélo et le système d'assistance électrique peut ne plus fonctionner ou être endommagé.

**L'INOBSERVATION DE CES AVERTISSEMENTS POURRAIT ENTRAÎNER UN ACCIDENT LORS DUQUEL VOUS POURRIEZ ÊTRE TUÉ, GRAVEMENT BLESSÉ OU PARALYSÉ.**

## Batteries et chargeurs



### DANGER

Si la batterie lithium-ion de votre vélo électrique a été immergée ou trempée lors d'une violente inondation ou d'une fuite d'eau dans votre maison, ou si elle a subi un choc très violent, vous devez immédiatement placer cette batterie à l'extérieur. Choisissez un endroit où, si la batterie prend feu, cela n'entraînera pas d'incendie d'un bâtiment ou d'un véhicule, et ne constituera pas un risque pour la sécurité. Ces batteries de grande capacité, qui contiennent suffisamment d'énergie pour propulser un cycliste à une vitesse de 20 km/h ou plus sur plusieurs kilomètres, libèrent cette énergie sous forme de chaleur lorsqu'elles sont court-circuitées après avoir été immergées. Les batteries immergées ou trempées sont très dangereuses, elles doivent être immédiatement déplacées hors de chez vous ou du bâtiment, dans un endroit sûr et être surveillées.



### AVERTISSEMENTS

**REEMPLACEMENT** - Utilisez uniquement la batterie et le chargeur indiqués dans la section Spécifications de ce supplément. N'utilisez pas d'autres batteries ou chargeurs. N'utilisez pas le chargeur pour charger d'autres batteries.

**PRÉVENTION DES DOMMAGES** - Ne laissez pas tomber la batterie ou le chargeur. N'ouvrez pas, ne démontez pas et ne modifiez pas la batterie ou le chargeur. Ils ne contiennent aucun élément ou pièce réparable par l'utilisateur.

Gardez la batterie hors de la lumière intense du soleil et de la chaleur. Une chaleur excessive peut endommager la batterie.

Gardez la batterie à l'écart des attaches « trombone », pièces de monnaies, clés, clous, vis et autres petites pièces métalliques, afin d'éviter un court-circuit au niveau des contacts exposés de la batterie. Un court-circuit au niveau des contacts de la batterie peut provoquer de graves brûlures, un incendie ou une explosion.

**RANGEMENT ET TRANSPORT** - Lorsque la batterie n'est pas utilisée dans le vélo, son transport est soumis aux réglementations applicables relatives aux matières dangereuses. Un emballage spécial et des exigences d'étiquetage peuvent être requis. Contactez les autorités locales au sujet des exigences particulières. Ne transportez jamais une batterie endommagée. Isolez les contacts de la batterie avant de l'emballer. Placez la batterie dans un emballage d'expédition pour éviter tout dommage. La batterie doit être retirée du vélo avant son transport par avion et elle peut être soumise à une manutention spéciale par le transporteur aérien.

**CHARGE** - Amenez la batterie à l'intérieur et laissez-la atteindre la température ambiante de la pièce avant de procéder à la charge. Vérifiez que le chargeur et la prise secteur ont la même tension.

Pour charger, placez le chargeur et la batterie à l'intérieur, dans un endroit sec et bien ventilé. Assurez-vous que la pièce ne contient pas de combustibles, afin d'éviter que des étincelles ou une surchauffe ne provoquent un incendie. Ne bouchez pas les orifices de ventilation du chargeur. Ne couvrez pas le chargeur ni la batterie.

Lorsque la batterie est complètement chargée, déconnectez-la du chargeur. Ne laissez pas une batterie complètement chargée connectée au chargeur. Débranchez le chargeur de la prise secteur lorsqu'il n'est pas utilisé. Au sujet de l'entretien, suivez les instructions du fabricant de la batterie et du chargeur.

**MISE AU REBUT** - La batterie et le chargeur contiennent des matériaux réglementés et doivent être mis au rebut conformément aux lois et réglementations nationales et/ou locales. Ne jetez pas la batterie ni le chargeur au feu, dans l'eau ou avec les déchets ménagers ordinaires. Apportez-les dans une déchetterie ou un site de recyclage.

**L'INOBSERVATION DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ENTRAÎNER UN INCENDIE D'ORIGINE ÉLECTRIQUE, UNE EXPLOSION, DES BRÛLURES GRAVES ET/OU UN CHOC ÉLECTRIQUE.**

## Pas de modification



### AVERTISSEMENTS

#### NE MODIFIEZ CE VÉLO/SYSTÈME D'ASSISTANCE ÉLECTRIQUE EN AUCUN CAS ET POUR AUCUNE RAISON.

Cela pourrait causer des dommages importants, créer des conditions d'utilisation dangereuses, et/ou enfreindre les lois et réglementations locales.

Les revendeurs et les propriétaires/utilisateurs **NE DOIVENT** en aucune manière modifier les composants d'origine du vélo et du système d'assistance électrique, en particulier les rapports de vitesse installés (plateaux/pignons).

Le fait de « gonfler » ou d'augmenter la vitesse du vélo représente un danger pour l'utilisateur. Utilisez uniquement les pièces de rechanges spécifiées par Cannondale et/ou le fabricant du système d'assistance électrique.

## Trajets quotidiens



### AVERTISSEMENTS

**ÉQUIPEMENT :** Tout vélo, y compris un vélo électrique, doit être dûment équipé pour les trajets quotidiens, avec notamment les dispositifs d'éclairage, de signalisation et d'immatriculation requis par la loi. Vérifiez auprès de votre revendeur Cannondale agréé si l'utilisation pour les trajets quotidiens est incluse dans la catégorie d'utilisation de votre vélo, et si votre vélo est correctement équipé pour ce type de trajets.

**DANGERS :** Utiliser un VAE comme moyen de déplacement quotidien n'est pas moins dangereux qu'un vélo classique ou une voiture. En raison de leur conception, les VAE ne permettent pas d'assurer votre protection en cas d'accident. Ne présumez pas que le vélo ou ses capacités d'assistance au pédalage vous protégeront ou vous éviteront d'être impliqué(e) dans un accident grave.

**CONDUITE NOCTURNE :** La conduite de nuit d'un VAE ou d'un vélo classique comporte des risques importants.

Lisez la section « Conduite nocturne » dans votre Manuel de l'utilisateur Cannondale pour plus d'informations sur les nombreux risques associés à la conduite nocturne.

**VOUS DEVEZ AVOIR PLEINEMENT CONSCIENCE DES DANGERS ET FAIRE PREUVE DE GRANDE PRÉCAUTION AFIN DE RÉDUIRE AU MINIMUM LE RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.**

## Sécurité concernant les vélos cargos électriques



### AVERTISSEMENTS

#### ROULEZ AVEC UN MAXIMUM DE PRUDENCE.

11. Ne transportez **JAMAIS** de passagers ou de marchandises à grande vitesse.
2. Roulez **TOUJOURS** à vitesse modérée et restez maître de votre vélo.
3. Faites **TOUJOURS** preuve de bon sens.
4. Limitez **TOUJOURS** votre vitesse à la vitesse maximale recommandée dans les instructions du fabricant du système de siège passager/de la remorque.
5. Respectez **TOUJOURS** la signalisation locale et les informations relatives aux limitations de vitesse sur les routes et les chemins que vous empruntez.
6. Ne roulez **JAMAIS** sur les voies de circulation automobile avec des passagers et une cargaison. Empruntez des itinéraires réservés aux cyclistes et les pistes cyclables.
7. Ne roulez **JAMAIS** à une vitesse élevée ou maximale avec l'assistance au pédalage lorsque vous transportez des passagers ou des marchandises. Rouler à grande vitesse avec des passagers ou des marchandises est extrêmement dangereux.

**LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS POURRAIT CONDUIRE À UN ACCIDENT POUVANT ENTRAÎNER LA MORT, DES BLESSURES OU LA PARALYSIE DE L'UTILISATEUR OU DES PASSAGERS.**



### AVERTISSEMENTS

#### ROULER DE NUIT PEUT ÊTRE TRÈS DANGEREUX

1. Ne transportez **JAMAIS** de passagers sur ce VAE la nuit ou dans des conditions de faible visibilité ou de faible luminosité.
2. Lisez la section « Conduite nocturne » dans votre Manuel de l'utilisateur Cannondale pour plus d'informations sur les nombreux risques associés à la conduite nocturne.

**LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS POURRAIT CONDUIRE À UN ACCIDENT POUVANT ENTRAÎNER LA MORT, DES BLESSURES OU LA PARALYSIE DE L'UTILISATEUR OU DES PASSAGERS.**

## **Sécurité concernant les vélos cargos (1 sur 3)**



### **AVERTISSEMENTS**

#### **USAGE PRÉVU DE CE VÉLO CARGO**

- L'usage prévu de tous les modèles correspond à la norme ASTM - CONDITION 1, vélos cargos électriques
- Les vélos cargos électriques sont destinés à être utilisés sur des routes pavées uniquement.
- Les vélos cargos électriques sont conçus avec des porte-bagages et peuvent être équipés de sièges passagers, de conteneurs de transport de marchandises, de sacoches et d'autres accessoires.
- Les vélos cargos électriques ne sont pas conçus pour rouler hors route, dans des conditions difficiles ou pour faire du VTT.

#### **EN QUOI LES VÉLOS CARGOS SONT DIFFÉRENTS :**

Les vélos cargos électriques sont très différents des vélos ordinaires ou des VAE. Ces vélos sont plus beaucoup plus lourds et peuvent transporter un poids important. Transporter du poids supplémentaire augmente considérablement le temps de freinage, d'accélération, de virage, d'équilibrage, etc. Les effets du poids augmentent davantage lorsque vous roulez dans des conditions défavorables, comme lorsque les routes sont mouillées ou glissantes. Le poids d'un vélo cargo électrique peut ralentir l'accélération.

Rouler en montée ou en descente sur un vélo cargo électrique chargé est également plus difficile. Rouler avec un poids supplémentaire sur une colline et les pentes abruptes peut rapidement devenir dangereux pour vous et pour les passagers si vous perdez le contrôle du vélo.

#### **COMMENT UTILISER EN TOUTE SÉCURITÉ LES VÉLOS CARGOS ELECTRIQUES :**

- **Roulez avec un maximum de prudence.**
- Entraînez-vous et apprenez d'abord en roulant avec un chargement léger dans un endroit plat et exempt d'obstacles avant d'essayer de rouler avec des passagers et une cargaison.
- **RESTEZ À L'ÉCART** des pentes abruptes et des surfaces mouillées, meubles, glissantes ou instables.
- Réduisez votre vitesse avant de tourner.

**LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS POURRAIT CONDUIRE À UN ACCIDENT POUVANT ENTRAÎNER LA MORT, DES BLESSURES OU LA PARALYSIE DE L'UTILISATEUR OU DES PASSAGERS.**

## Sécurité concernant les vélos cargos (2 sur 3)



### AVERTISSEMENTS

#### COMMENT UTILISER EN TOUTE SÉCURITÉ LES VÉLOS CARGOS : (suite)

- Roulez avec une très grande prudence.
- Prenez le temps de bien observer la route devant vous afin de disposer d'un temps de réaction suffisant.
- Avec un poids supplémentaire sur votre vélo électrique, il est plus important que jamais d'utiliser les freins avant et arrière. Actionnez toujours le frein arrière en premier afin d'éviter une tension excessive sur la roue avant et la fourche et de ne pas perdre le contrôle. Assurez-vous que les freins avant et arrière sont correctement réglés, entretenus et actionnés.
- L'utilisation du frein avant seul peut entraîner une contrainte excessive sur les composants, endommager le VAE et ses pièces, causer une perte de contrôle, des blessures ou la mort. Serrez toujours le frein arrière avant de serrer le frein avant, en utilisant les deux freins pour toutes les opérations.
- Placez la cargaison aussi bas que possible sur le vélo afin de maintenir le centre de gravité du vélo électrique à un niveau bas et d'avoir une meilleure stabilité.
- N'enlevez PAS ou NE cachez PAS les réflecteurs de votre VAE.
- Le feu avant et le feu rouge arrière doivent être allumés en permanence lorsque vous roulez. Ces feux vous permettent d'être mieux vu par les autres.
- La loi peut vous obliger à installer des éclairages ou des réflecteurs différents ou des éléments nécessaires afin d'être en conformité avec la réglementation locale. Consultez un mécanicien cycle professionnel au sujet de l'éclairage et de l'équipement de votre vélo.

**LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS POURRAIT CONDUIRE À UN ACCIDENT POUVANT ENTRAÎNER LA MORT, DES BLESSURES OU LA PARALYSIE DE L'UTILISATEUR OU DES PASSAGERS.**

## **Sécurité concernant les vélos cargos (3 sur 3)**



### **AVERTISSEMENTS**

#### **IMPORTANCE DE L'ARRIMAGE DES CARGAISONS :**

- Assurez-vous que les cargaisons sont correctement arrimées et vérifiez régulièrement que rien ne se desserre, ne risque d'interférer avec des pièces mobiles ou de toucher ou traîner sur le sol.
- Lorsque vous transportez des charges lourdes ou des passagers, planifiez vos itinéraires de manière à éviter les pentes et autres dangers.
- Il est toujours de la responsabilité du cycliste de s'assurer que la charge ou les passagers embarqués sur le VAE n'interfèrent pas avec sa capacité à rouler en toute sécurité.
- En tant que cycliste, gardez vos mains sur le guidon et les commandes afin de pouvoir actionner toutes les commandes. **NE tenez PAS** ou **NE portez PAS** de charge dans vos mains. **NE manipulez PAS** ou **NE portez PAS** de sacs ou de sacs à bandoulière pendant l'utilisation du **VAE**

**LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS POURRAIT CONDUIRE À UN ACCIDENT POUVANT ENTRAÎNER LA MORT, DES BLESSURES OU LA PARALYSIE DE L'UTILISATEUR OU DES PASSAGERS.**

## **Animaux**



### **AVERTISSEMENTS**

Nous vous recommandons de NE PAS transporter d'animaux de compagnie sur votre VAE. Le transport d'un animal de compagnie sur un vélo vous expose, ainsi que vos passagers et votre animal, à un risque de blessure ou de mort en cas d'accident.

L'animal peut vous distraire, affecter l'équilibre du vélo, interférer avec les pièces mobiles du vélo, etc. Il est impossible d'anticiper les nombreuses situations dangereuses qui peuvent survenir lorsque vous roulez avec un animal de compagnie.

Si vous décidez de transporter un animal sur votre vélo, utilisez une cage de transport spécifique pour animaux de compagnie uniquement sur le porte-bagages arrière. Ne transportez jamais d'animaux sur le porte-bagages avant. Suivez les instructions du fabricant de la cage de transport concernant l'installation et l'utilisation.

**LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS POURRAIT CONDUIRE À UN ACCIDENT POUVANT ENTRAÎNER LA MORT, DES BLESSURES OU LA PARALYSIE DE L'UTILISATEUR, DES PASSAGERS OU DE L'ANIMAL.**

## Transport de passagers - Porte-bagages arrière



### AVERTISSEMENTS

#### Pourquoi un simple porte-bagages n'est pas un siège passager ?

Le porte-bagages arrière n'est qu'une structure de support. Un système de siège homologué est nécessaire pour transporter un passager. Un système de siège pour enfant comprend le(s) siège(s), les pièces de fixation, les protections, le rembourrage, les boucles et les sangles de sécurité, ainsi que tout dispositif permettant de placer les mains et les pieds du passager. Un porte-bagages seul ne répond à aucune de ces exigences et ne doit pas être utilisé seul comme un siège.



#### Différents types de sièges pour passagers

Les sièges pour enfants existent en différentes configurations, en fonction du nombre de passagers, de leur âge, de leur poids, de leur type et de leur taille. Ce manuel ne contient pas d'instructions spécifiques au fabricant ou à l'installation du siège d'enfant. Ce manuel contient des informations sur les options de sièges pour enfants pour les jeunes enfants et les enfants plus âgés aux pages suivantes.

- Le choix du système de siège et de l'option doit être adapté au(x) passager(s).
- **NE transportez PAS** un passager ou ne l'autorisez à rouler sur le vélo sans qu'un siège compatible ne soit installé.
- **NE transportez PAS** de passager sur une autre partie du vélo, y compris le porte-bagages avant ou le guidon/la potence, et n'installez pas de siège sur ces parties du vélo.
- Le poids total du passager et du siège ne doit pas dépasser la limite de capacité de chargement du porte-bagages arrière. Voir « Spécifications » du présent manuel.

Si vous avez des questions sur l'adéquation d'un siège pour un passager, veuillez :

- Contacter un mécanicien cycles professionnel pour l'installation de systèmes de siège compatibles avec le passager.
- Contacter un professionnel de la santé pour obtenir des conseils médicaux concernant la santé et la sécurité des passagers.

**LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS POURRAIT CONDUIRE À UN ACCIDENT POUVANT ENTRAÎNER LA MORT, DES BLESSURES OU LA PARALYSIE DE L'UTILISATEUR OU DES PASSAGERS**

## Transport de passagers - Siège pour enfant

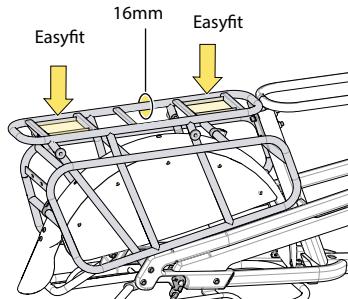


### AVERTISSEMENTS

#### N'utilisez que des sièges pour enfant approuvés par Cannondale sur ce vélo

Les sièges pour enfant autorisés par Cannondale pour ce vélo sont énumérés dans la section « Spécifications » de ce manuel.

Les sièges pour enfants répertoriés ont été jugés compatibles avec les deux modes de fixation sur le porte-bagages arrière : les deux fenêtres Thule EasyFit (dans la partie supérieure du porte-bagages) ou le rail extérieur de 16 mm.



#### Instructions de Thule

Lisez et respectez toujours toutes les instructions de sécurité, d'installation, d'utilisation et d'entretien de Thule pour les sièges pour enfant. Il est de votre responsabilité de trouver les instructions relatives au siège pour enfant. Ce manuel ne contient pas d'instructions spécifiques à l'installation du siège pour enfant.



Si vous ne comprenez pas les instructions de Thule, **N'installez PAS** et **N'utilisez PAS** le siège sur le VAE. Confiez le vélo à un mécanicien cycle professionnel pour l'installation et pour obtenir plus d'informations et de conseils.

#### Le non-respect des instructions de Thule peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, pour le passager ou le cycliste.

Tous les sièges enfants installés doivent être conformes à la norme EN 14344 ; **Cannondale n'autorise ni n'approuve l'utilisation d'aucun autre siège pour enfant que ceux énumérés dans la section « Spécifications » de ce manuel.** Si vous installez un siège pour enfant incompatible et/ou non conforme à la norme EN 14344, il risque de se détacher ou de se décrocher inopinément, de provoquer le contact de l'enfant avec des pièces en mouvement ou sa chute, et d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

**LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS POURRAIT CONDUIRE À UN ACCIDENT POUVANT ENTRAÎNER LA MORT, DES BLESSURES OU LA PARALYSIE DE L'UTILISATEUR OU DES PASSAGERS.**

## Transport de passagers - Options



### AVERTISSEMENTS

#### Définitions des passagers

Cannondale qualifie les passagers enfants de cette manière :

Type de passager	Âge	Poids maximal
Jeunes enfants	10 mois à 6 ans	É.-U./CANADA : 9 à 18 kg, AUTRES RÉGIONS : 9 à 22 kg
Enfants plus âgés	Plus de 6 ans  Taille : Jambes/pieds suffisamment longs pour toucher les repose-pieds.  (réf. K13013)	TOUTES LES RÉGIONS :  22 à 33 kg.

#### Options de transport

Cannondale n'approuve que les options de transport de passagers suivantes sur les sièges autorisés :

<b>Option 1</b>	Jeunes enfants (2 jeunes enfants maximum en même temps)
<b>Option 2</b>	Enfant plus âgé (1 enfant seul plus âgé maximum)
<b>Option 3</b>	Enfant plus âgé et jeune enfant (1 jeune enfant et 1 enfant plus âgé maximum en même temps)

Les options 1 à 3 sont décrites dans les pages suivantes. Pour transporter des passagers dans le cadre de l'une de ces options, toutes les exigences des options respectives doivent être respectées.

Pour chaque option de transport de passagers approuvée, le poids total maximum autorisé (vélo + cycliste + passager(s) + cargaison) du vélo ne doit pas être dépassé. Information complémentaire :

- La limite de poids du porte-bagages arrière ne doit pas être dépassée.
- La limite de poids des sièges pour enfant ne doit pas être dépassée.
- Le poids total des passagers et de la cargaison doit être inférieur à 80 % du poids du cycliste.

**LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS POURRAIT CONDUIRE À UN ACCIDENT POUVANT ENTRAÎNER LA MORT, DES BLESSURES OU LA PARALYSIE DE L'UTILISATEUR OU DES PASSAGERS.**

## Sécurité concernant les vélos cargos électriques

Transport de passagers - Options

<b>Option I (en dehors de l'Allemagne)</b>	Jeunes enfants (2 jeunes enfants maximum en même temps)
<b><u>Rails Cargowagen Neo Surround (CP1803U10OS), non installés, choisissez :</u></b>	
<b>Deux jeunes enfants :</b>	
Installez deux sièges pour enfant Thule Yepp Maxi (modèle 12020211) montés dans les fenêtres EasyFit intégrées du porte-bagages arrière.	
OU -	
<b>Deux jeunes enfants :</b>	
Installez deux sièges pour enfant Thule Yepp 2 Maxi (modèle 12021201) montés sur le rail extérieur de 16 mm du porte-bagages arrière.	
OU -	
<b>Un jeune enfant :</b>	
Installez un siège pour enfant Thule Yepp Nexxt Maxi (modèle 12080215) monté sur le rail extérieur de 16 mm du porte-bagages arrière	
<b><u>Rails CargoWagen Neo Surround (CP1803U10OS) installés, choisissez :</u></b>	
<b>Deux jeunes enfants :</b>	
Installez deux sièges pour enfant Thule Yepp Maxi (modèle 12020211) montés dans les fenêtres EasyFit intégrées du porte-bagages arrière	
OU -	
<b>Un jeune enfant :</b>	
Installez un siège pour enfant Thule Yepp 2 Maxi (modèle 12021201) monté sur le rail extérieur de 16 mm du porte-bagages arrière	
OU -	
<b>Un jeune enfant :</b>	
Installez un siège pour enfant Thule Yepp Nexxt Maxi (modèle 12080215) monté sur le rail extérieur de 16 mm du porte-bagages arrière	

<b>Option I (Allemagne)</b>	<b>Un jeune enfant maximum</b>
<b><u>Avec ou sans rails CargoWagen Neo Surround (CP1803U1OOS) installés, choisissez :</u></b>	
<b>Un jeune enfant</b>	
Installez un siège pour enfant Thule Yepp Maxi (modèle 12020211) monté dans la fenêtre EasyFit avant intégrée du porte-bagages arrière.	
OU	
<b>Un jeune enfant</b>	
Installez un siège pour enfant Thule Yepp 2 Maxi (modèle 12021201) monté sur le rail extérieur de 16 mm du porte-bagages arrière, en avant de l'essieu de la roue arrière.	
OU	
<b>Un jeune enfant</b>	
Installez un siège pour enfant Thule Yepp Nexxt Maxi (modèle 12080215) monté sur le rail extérieur de 16 mm du porte-bagages arrière, en avant de l'essieu de la roue arrière.	

<b>Option II (en dehors de l'Allemagne)</b>	Enfants plus âgés (1 enfant plus âgé seul maximum)
<ul style="list-style-type: none"><li>• L'installation d'un ou deux coussins de siège CargoWagen Neo (CP1653U10OS) et l'installation de rails CargoWagen Neo Surround (CP1803U10OS) conformément aux instructions sont nécessaires.</li><li>• Les rails CargoWagen Neo Surround doivent être équipés de guidoline, conformément aux instructions.</li><li>• Le repose-pieds (réf. K13013) doit être installé.</li><li>• Les jambes de l'enfant passager plus âgé doivent être suffisamment longues pour que ses pieds puissent toucher le repose-pieds lorsqu'il est assis, sans exception.</li><li>• Deux coussins de siège doivent être installés. Cependant, vous devez vous assurer que l'enfant passager plus âgé est assis de sorte que son poids soit toujours centré sur ou en avant de l'essieu de la roue arrière. Les enfants passagers plus âgés ne doivent pas être assis sur les coussins de siège à l'arrière du porte-bagages.</li></ul>	

<b>Option II (Allemagne)</b>	Enfants plus âgés (1 enfant plus âgé seul maximum)
<ul style="list-style-type: none"><li>• L'installation d'un coussin de siège CargoWagen Neo (CP1653U10OS) et de rails CargoWagen Neo Surround (CP1803U10OS) conformément aux instructions est nécessaire, sans exception.</li><li>• Le coussin de siège simple doit être monté sur le porte-bagages arrière, en avant de la roue arrière, conformément aux instructions.</li><li>• Les rails CargoWagen Neo Surround doivent être équipés de guidoline, conformément aux instructions.</li><li>• Le repose-pieds (réf. K13013) doit être installé.</li><li>• Les jambes de l'enfant passager plus âgé doivent être suffisamment longues pour que ses pieds puissent toucher le repose-pieds lorsqu'il est assis, sans exception.</li><li>• L'enfant passager plus âgé doit s'asseoir sur le coussin du siège unique et son poids doit être positionné en avant de l'essieu de la roue arrière. Les enfants passagers plus âgés ne doivent pas être assis sur les coussins de siège à l'arrière du porte-bagages.</li></ul>	

<b>Option III (en dehors de l'Allemagne uniquement)</b>	Jeune enfant et enfant plus âgé (1 jeune enfant et 1 enfant plus âgé maximum en même temps)
---	--

**Rails CargoWagen Neo Surround (CP1803U10OS) requis**

**Un jeune enfant :**

Installez un siège pour enfant Thule Yepp Maxi (modèle 12020211) monté dans l'une des fenêtres EasyFit intégrées du porte-bagages arrière.

OU

Installez un siège pour enfant Thule Yepp 2 Maxi (modèle 12021201) monté sur la partie avant ou arrière du rail extérieur de 16 mm du porte-bagages arrière.

OU

Installez un siège pour enfant Thule Yepp Nexxt Maxi (modèle 12080215) monté sur la partie avant ou la partie arrière du rail extérieur de 16 mm du porte-bagages arrière.

**Enfant plus âgé :**

Coussin de siège monté sur la partie avant ou arrière du rail extérieur de 16 mm du porte-bagages arrière. Les rails Cargowagen Surround doivent être recouverts de guidoline

## Schéma de la position du siège pour enfant

**Le schéma X** de la page suivante représente deux sièges pour jeunes enfants maximum montés sur le porte-bagages arrière. L'illustration montre le rail Surround (en option) installé.

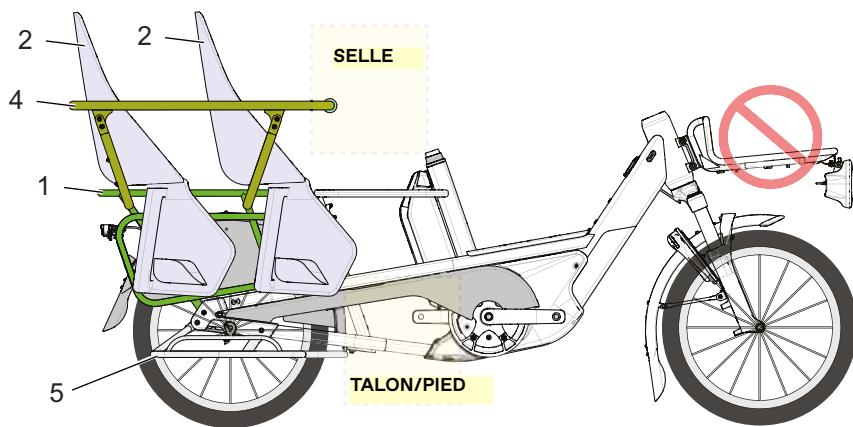
**Le schéma Y** de la page suivante représente un siège pour jeune enfant et un coussin de siège installés sur le porte-bagages arrière. Dans le cas d'un siège, le rail Surround (4), la guidoline (6) et le repose-pieds (5) **DOIVENT** être installés pour le passager assis sur le coussin de siège.

**IMPORTANT :** Les zones ombrées indiquent les emplacements des dégagements. Dans la zone **TALON/PIED**, veillez à ce que les passagers et la cargaison n'interfèrent pas avec la rotation des pédales. Dans la zone de la **SELLE**, maintenez un espace libre entre le passager et le cycliste, pour que ce dernier puisse monter et descendre du vélo en toute sécurité.

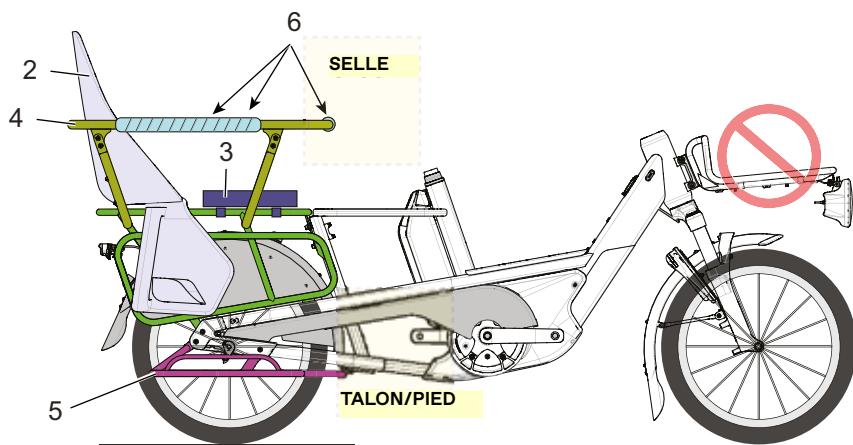
## Sécurité concernant les vélos cargos électriques

Schéma de la position du siège pour enfant

**FIGURE X.**



**FIGURE Y.**



### Identification

1. Porte-bagages arrière
2. Siège pour enfant autorisé
3. Coussin de siège Cannondale
4. Rail Cargowagen Surround
5. Repose-pieds
6. Guidoline

## Vos responsabilités et les risques pour les passagers (1 sur 2)



### AVERTISSEMENTS

**NE METTEZ PAS EN DANGER LA SÉCURITÉ DE L'ENFANT OU DU PASSAGER EN PERMETTANT À DES CYCLISTES INEXPÉRIMENTÉS OU À DES CYCLISTES DONT LA MATURITÉ, LES CAPACITÉS MENTALES, LE JUGEMENT ET LE DISCERNEMENT SONT INSUFFISANTS POUR UTILISER CE VÉLO ÉLECTRIQUE.**

- Ce vélo **N'EST PAS UN JOUET** et ne doit pas être utilisé par des enfants.
- Les passagers du vélo sont soumis aux mêmes risques de blessure ou de décès que le cycliste en cas d'accident.
- Aucune pièce de ce vélo n'est destinée à fournir une protection en cas de chute ou d'impact pour vous ou vos enfants passagers. Les risques inhérents à la pratique du vélo sont les mêmes pour le cycliste et pour les passagers. Consultez le manuel de l'utilisateur de votre vélo Cannondale, « Section A. Informations importantes sur la sécurité ».
- **VOUS DEVEZ COMPRENDRE** que le transport de passagers est soumis à des lois régionales, locales ou nationales. Vous devez respecter toutes les lois lorsque vous utilisez le vélo. Le respect de ces lois relève de votre responsabilité.
- Ne laissez **JAMAIS** les enfants passagers sans surveillance. Les passagers doivent être surveillés à tout moment par l'adulte qui conduit le vélo. L'adulte doit aider et superviser les passagers lorsqu'ils montent et descendent du vélo et des sièges. La sécurité et le bien-être des passagers sont la première responsabilité de l'adulte qui conduit le vélo.
- Tous les passagers transportés sur le vélo et le cycliste **DOIVENT** porter un casque adapté à la pratique du vélo. Les passagers doivent porter des vêtements appropriés. N'oubliez pas d'habiller les enfants passagers plus chaudement que vous et de les protéger des intempéries.
- N'exposez **PAS** les passagers à des conditions météorologiques défavorables ou dangereuses lorsque vous roulez.
- **NE** transportez **PAS** d'enfants de moins de 10 mois sur un siège de vélo ou dans un porte-bébé avant ou arrière sur un vélo.

**LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS POURRAIT CONDUIRE À UN ACCIDENT POUVANT ENTRAÎNER LA MORT, DES BLESSURES OU LA PARALYSIE DE L'UTILISATEUR OU DES PASSAGERS.**

## Vos responsabilités et les risques pour les passagers (2 sur 2)



### AVERTISSEMENTS

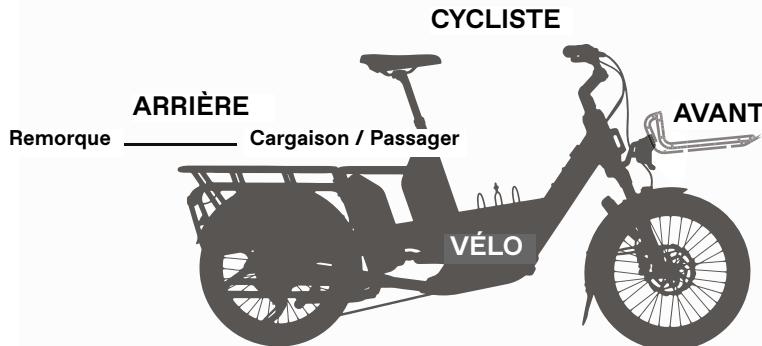
- Ne roulez **JAMAIS** sur les voies de circulation automobile avec des passagers et une cargaison. Empruntez des itinéraires réservés aux cyclistes et les pistes cyclables.
- Tous les passagers doivent être alertes et éveillés pendant le trajet. Ils doivent être capables de soutenir leur tête sans aide et de supporter confortablement les mouvements du vélo, les rebonds ou les vibrations typiques d'une conduite normale pendant toute la durée du trajet.
- Expliquez à votre enfant passager les règles du trajet à vélo. Il doit rester assis sans se déplacer, se lever ou déplacer son poids.
- Il doit utiliser les repose-pieds lorsqu'il est assis. Se tenir debout sur les repose-pieds ou chevaucher les porte-bagages n'est pas sécurisé et peut entraîner des dommages.
- Un système de siège peut comporter des caractéristiques permettant de soutenir le corps et la tête des passagers. Cependant, l'adulte doit surveiller et préserver la santé du passager.
- **NE laissez PAS** les passagers dans le siège ou sur le vélo lorsque la béquille est baissée.
- Vous devez apprendre à compenser les effets du poids du passager sur la tenue de route.
- Vérifiez le siège des passagers avant chaque trajet. NE transportez PAS de passagers si vous trouvez des pièces cassées, endommagées, desserrées ou manquantes. Corrigez tout problème avant de laisser les passagers utiliser les sièges. Faites inspecter les sièges passagers chaque année par un mécanicien cycliste professionnel.

**LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS POURRAIT CONDUIRE À UN ACCIDENT POUVANT ENTRAÎNER LA MORT, DES BLESSURES OU LA PARALYSIE DE L'UTILISATEUR OU DES PASSAGERS.**

## Limite de poids total maximum

### **AVERTISSEMENTS**

La limite de poids total maximum de ce VAE est indiquée dans la section « Spécifications » du présent manuel. La limite de poids total maximum comprend le poids combiné de tous les éléments suivants



### **CYCLISTE + VÉLO + AVANT + ARRIÈRE**

**CYCLISTE** : le poids du corps du cycliste, y compris les vêtements, le casque, les objets personnels et l'équipement de vélo.

**VÉLO** : le poids total du vélo.

**ARRIÈRE** : le poids total combiné de tous les éléments suivants : passagers, cargaison, remorque et chargement de la remorque. Cela inclut le poids de tous les accessoires, de tout ce qui est placé sur le vélo en tant que chargement, siège, sacoches de vélo, paniers, bidons d'eau, remorque ou autre.

**AVANT** : le poids total de tout ce qui est placé sur le porte-bagages avant, y compris le porte-bagages avant.

La limite de poids total ne signifie pas que tous les cyclistes doivent charger leur vélo jusqu'à cette limite. Il faut toujours limiter le poids de la cargaison à 80 % du poids du corps du cycliste.

**LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS POURRAIT CONDUIRE À UN ACCIDENT**

**POUVANT ENTRAINER LA MORT, DES BLESSURES OU LA PARALYSIE DE L'UTILISATEUR OU DES PASSAGERS.**

### Fixation d'une remorque

Ce vélo est équipé d'un point de fixation pour remorque de vélo, situé sur la patte arrière gauche. Ce dispositif est réservé aux remorques de vélo compatibles.



#### AVERTISSEMENTS

- **N'installez que des remorques de vélo compatibles répondant à la norme EN 15918.**
- Si vous fixez une remorque incompatible, elle risque de se détacher ou de se desserrer inopinément et d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Ce manuel ne contient aucune instruction relative au montage ou à l'utilisation d'une remorque de vélo ou au transport de passagers dans une remorque.
- Il existe un grand nombre de remorques et de fabricants de remorques différents. Pour votre sécurité, il est important de faire évaluer toute fixation potentielle de remorque par un mécanicien cycle professionnel. Un mécanicien professionnel peut installer, entretenir et inspecter une remorque. Un mécanicien professionnel peut également vous aider en examinant tous les accessoires de votre vélo et la manière dont ils peuvent fonctionner ensemble en toute sécurité ou entrer en conflit.
- Si vous avez l'intention d'utiliser une remorque de vélo, vous devez lire attentivement et suivre les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien du fabricant de la remorque.
- **NE modifiez PAS** le vélo de quelque manière que ce soit, y compris le cadre, les repose-pieds, le porte-bagages arrière ou la remorque elle-même, afin d'attacher une remorque.
- Une remorque et la charge qui y est placée influencent la maniabilité et le contrôle du vélo. Pour réduire le risque d'être impliqué dans un accident de remorquage, vous devez comprendre la dynamique de la traction d'une remorque et être capable de contrôler un vélo avec une remorque attelée. Le remorquage exige une plus grande vigilance et nécessite plus de temps et de distance pour ralentir et s'arrêter. De plus, une remorque suivra la trajectoire du vélo dans les virages.
- Entraînez-vous à rouler avec une remorque dans des endroits plats, sans obstacles et sûrs, où vous disposez de suffisamment de temps pour acquérir de nouvelles compétences. Avant de rouler dans des conditions normales, assurez-vous que vous maîtrisez le démarrage, l'arrêt, la direction, le freinage et les virages avec une remorque.
- Le poids de la remorque et les objets qu'elle contient doivent être pris en compte dans le calcul du poids total autorisé. Ne dépassez pas cette limite.

**LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS POURRAIT CONDUIRE À UN ACCIDENT POUVANT ENTRAÎNER LA MORT, DES BLESSURES OU LA PARALYSIE DE L'UTILISATEUR OU DES PASSAGERS.**

## Protections, garde-boue et housses



### AVERTISSEMENTS

Les différents systèmes de protection, garde-boue et housses installés sur ce vélo sont des éléments de sécurité nécessaires pour éviter que le cycliste/passager ou le chargement n'entre en contact avec des pièces mobiles ou des dangers. Consultez la section « Pièces détachées ».

Ne retirez PAS les protections ou ne roulez pas sans elles. Vérifiez l'état des protections avant chaque utilisation du vélo. N'ignorez PAS les pièces fissurées, cassées ou manquantes, ni les bruits de frottement, de cliquetis ou autres. Faites remplacer les pièces endommagées par un mécanicien cycle professionnel avant de rouler.

**LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS POURRAIT CONDUIRE À UN ACCIDENT POUVANT ENTRAÎNER LA MORT, DES BLESSURES OU LA PARALYSIE DE L'UTILISATEUR OU DES PASSAGERS.**

## Porte-bagages / Sacoches pour vélo



### AVERTISSEMENTS

**LIMITE DE CHARGE DES PORTE-BAGAGES:** La limite de charge maximale pour le porte-bagages avant ou arrière est indiquée dans la section « Spécifications » de ce manuel ou sur le porte-bagages. NE surchargez PAS le porte-bagages.

**NOTEZ QUE L'AJOUT DE PORTE-BAGAGES AFFECTE LE COMPORTEMENT DU VÉLO, QUE VOUS DEVEZ COMPENSER.** Un porte-bagages chargé affecte le comportement de conduite (la direction, la stabilité, le freinage, l'accélération, etc.) de votre vélo. Vous devez apprendre à contrebalancer l'effet d'une telle charge sur la conduite. Si vous utilisez plusieurs porte-bagages et/ou sacoches vélo, répartissez tout le poids équitablement entre les porte-bagages et les sacoches.

NE MODIFIEZ PAS : le porte-bagages et le cadre du vélo ne doivent pas être coupés, percés ou autrement modifiés.

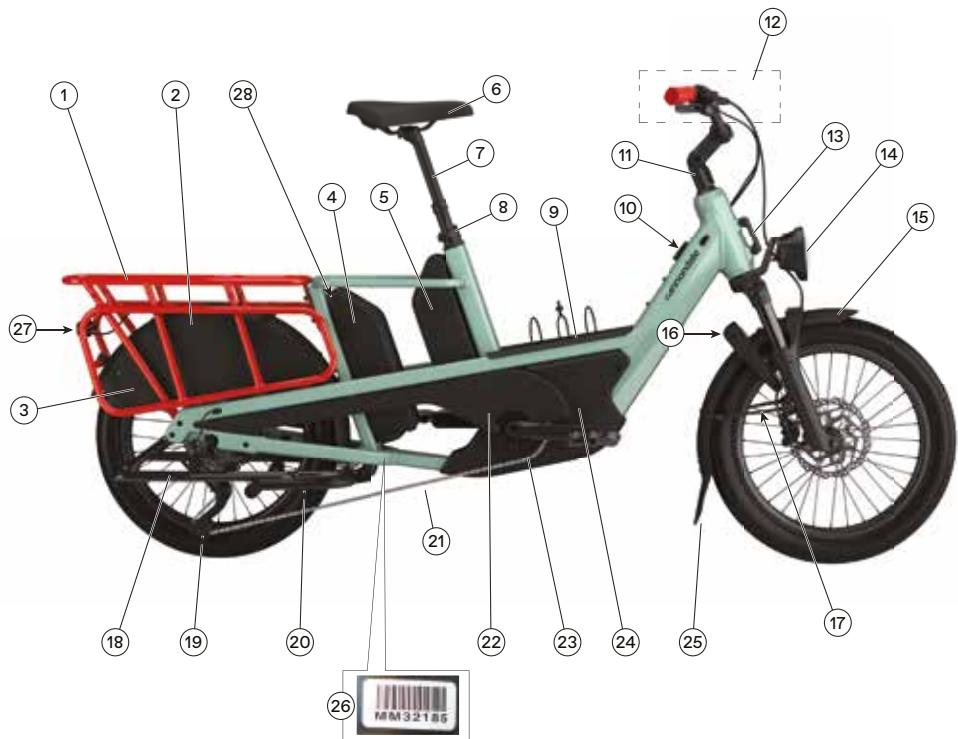
**INSPECTION PÉRIODIQUE NÉCESSAIRE :** dans le cadre des opérations courantes d'entretien, le porte-bagages et les points de fixation sur le cadre doivent être inspectés régulièrement afin de déceler tout dommage.

**ATTACHEZ SOLIDEMENT LES OBJETS PLACÉS SUR LE PORTE-BAGAGES ET DANS LES SACOCHES :** Vous devez vous assurer que tous les objets placés sur le porte-bagages et dans les sacoches sont bien attachés et qu'ils ne peuvent pas tomber ou bouger pendant que vous roulez. Vous devez empêcher toute partie du contenu transporté, ainsi que les sangles utilisées pour attacher le contenu sur le porte-bagages y compris le contenu des sacoches, de gêner votre capacité à contrôler le vélo et à en utiliser les différentes commandes. Retirez tous les objets attachés au porte-bagages et dans les sacoches lorsque le vélo est placé sur un porte-vélos d'automobile. Assurez-vous que les extrémités des sangles et les crochets sont attachés au cadre ou aux points de fixation du porte-bagages. Assurez-vous que rien, comme des objets chargés ou des sangles/attaches utilisées pour fixer la charge, ne puisse se détacher et s'emmêler dans la roue.

**LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS POURRAIT CONDUIRE À UN ACCIDENT POUVANT ENTRAÎNER LA MORT, DES BLESSURES OU LA PARALYSIE DE L'UTILISATEUR OU DES PASSAGERS.**

## Identification

### Composants de votre VAE



#### Identification

- |                              |  |                             |
|------------------------------|--|-----------------------------|
| 1. Porte-bagages arrière     | 11. Potence                              | 20. Béquille                |
| 2. Garde-boue arrière        | 12. Commandes au guidon                  | 21. Chaîne                  |
| 3. Protège-rayon             | 13. Fixation de porte-bagages avant      | 22. Protection de chaîne    |
| 4. Batterie 2                | 14. Feu avant                            | 23. Moteur                  |
| 5. Batterie 1                | 15. Garde-boue avant                     | 24. Capot de moteur         |
| 6. Selle                     | 16. Antivol de roue                      | 25. Rabat de garde-boue     |
| 7. Tige de selle             | 17. Support de garde-boue                | 26. Numéro de série du vélo |
| 8. Collier de tige de selle  | 18. Repose-pieds                         | 27. Feu arrière             |
| 9. Compartiment de rangement | 19. Tendeur de chaîne/Dérailleur arrière |                             |
| 10. Prise de recharge        |  |                             |

## Informations techniques

### Caractéristiques du cadre

Élément	Caractéristiques
Tube de direction	Sup. : 1-1/2 po. inf. : 1-1/2 po.
Jeu de direction	Semi-intégré, 1,5 po droit, ACROS Blocklock Haut ZS56, bas ZS56
Boîtier de pédalier : Type/Largeur	Groupe moteur Bosch
Dérailleur avant	N/D
Tige de selle : Diam / collier	31,6 mm / 34,9 mm
▲ Profondeur minimale d'insertion de la tige de selle	100 mm
Profondeur maximale d'insertion de la tige de selle	290 mm
▲ Pneu spécifié (avant/arrière)	Schwalbe Pick-Up Perf, Super Defense, Twinskin, 60-406 B/B+Rt Hs609 Addix E 2×67epi 36b
N'utilisez que des pneus prévus pour la charge de la cargaison.	
▲ Taille de pneu x Largeur de pneu maximale	Avant : 20 po x 2,6" (mesuré) Arrière : Dérailleur 20 po x 2,15 po (mesuré) IGH 20 po x 2,35 po. (mesuré)
Longueur de fourche maximale	404,8 mm
Freins : Type de fixation / Diamètre de disque mini/maxi	RA : Post Mount/203 mm/203 mm
Essieux : Type / Longueur	RA : Axe traversant Maxle/148 × 12 mm x 1,75P - Longueur totale 180 mm Longueur
Déport de la roue arrière	5 mm - dérailleur arrière 3 mm - moyeu arrière à vitesses intégrées
Ligne de chaîne	55 mm
▲ Limite de poids total maximum (vélo + cycliste + passagers + chargement + accessoires/ remorque)	200kg
▲ Catégorie d'utilisation	ASTM CONDITION 1 : Vélos cargos
Porte-bagages arrière	Charge maximale : 80 kg
Porte-bagages avant	Charge maximale : 15 kg
Poids du vélo (1 batterie)	39 kg

**Sièges pour enfant autorisés** (Installation directement sur le porte-bagages arrière, uniquement. Ne pas utiliser d'adaptateur) : Thule Yepp Maxi (modèle 12020211), Thule Yepp 2 Maxi (modèle 12021201), Thule Yepp Nexxt Maxi (modèle 12080215)

Pour plus d'informations, consultez notre page web SUPPORT à l'adresse suivante :  
[www.cannondale.com](http://www.cannondale.com)

## Spécifications du système d'assistance électrique

Modell	
C67153U10OS 20 U Cargowagen Neo SGE OS	
Élément	Caractéristiques
Catégorie Vélo électrique	3
Vitesse maximale autorisée pour les vélos électriques	28 mph/45kmh
Écran du système d'assistance	Bosch, KIOX 300, BHU3600
Moteur, n° de modèle	Bosch, BDU3781/
Batterie de moteur, n° de modèle	Bosch, BBP3555
Chargeur de batterie, n° de modèle	Bosch, BPC3410

Modell	
C67103U10OS 20 U Cargowagen Neo 1 MDN OS	C67253U10OS 20 U Cargowagen Neo 2 GRY OS
Élément	Caractéristiques
Catégorie Vélo électrique	1
Vitesse maximale autorisée pour les vélos électriques	15mph / 25kmh
Écran du système d'assistance	Bosch, KIOX 300, BHU3600
Moteur, n° de modèle	Bosch, BDU3741
Batterie de moteur, n° de modèle	Bosch, BBP3550
Chargeur de batterie, n° de modèle	Bosch, BPC3400

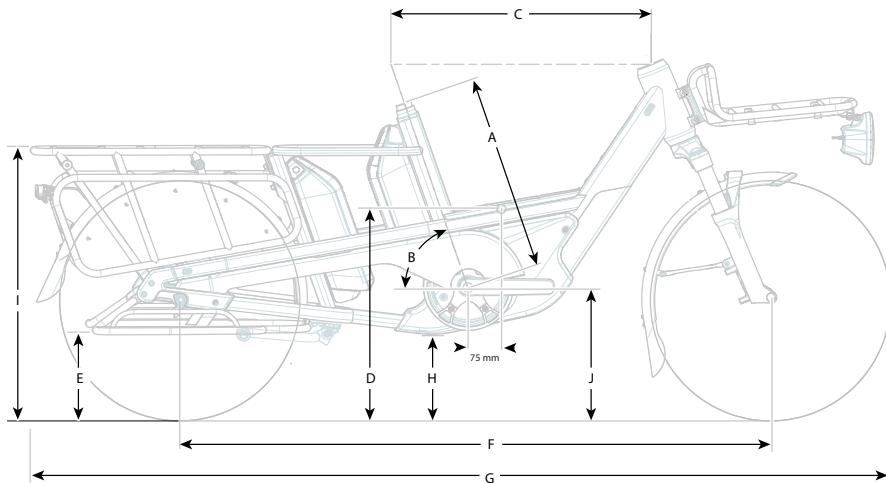
Modell	
C67503U10OS 20 U Cargowagen Neo AM SGE OS (x)	C67453U10OS 20 U Cargowagen Neo ID SGE OS (x)
Élément	Caractéristiques
Catégorie Vélo électrique	1
Vitesse maximale autorisée pour les vélos électriques	20 mph/32kmh
Écran du système d'assistance	Bosch, KIOX 300, BHU3600
Moteur, n° de modèle	Bosch, BDU3741
Batterie de moteur, n° de modèle	Bosch, BBP3550
Chargeur de batterie, n° de modèle	Bosch, BPC3400

## Manuels des systèmes d'assistance électrique Bosch

<https://www.bosch-ebike.com/us/help-center/manuals/>



## Géométrie

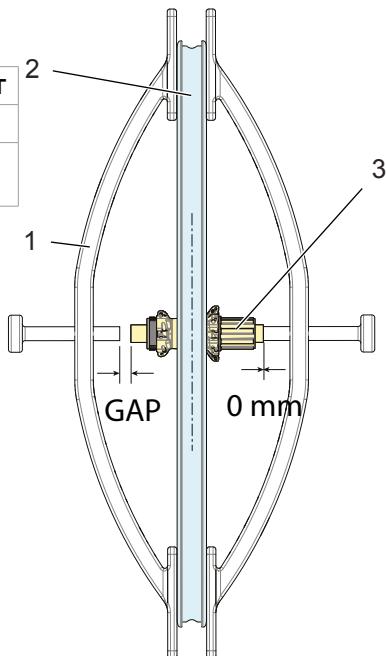


Dimensions = centimètres (sauf mention contraire)

Taille	1
∅	Taille de roue (pouces) 20 po.
A	Longueur du tube de selle 44
B	Angle de tube de selle (degrés) 71°
C	Longueur du poste de conduite à l'horizontale 56,3
D	Hauteur de cadre 47,5
E	Hauteur du repose-pieds 20,5
F	Empattement 133
G	Longueur totale 191
H	Garde au sol 18
I	Hauteur du porte-bagages arrière 60
J	Hauteur du boîtier de pédalier 29,9
--	Largeur au point le plus large 77,5 (guidon)
	Hauteur totale 116 (guidon prolongé)

## Déport de la roue arrière

Type	Déport	ESPACEMENT
Dérailleur arrière	5mm	10mm
Moyeu arrière à vitesses intégrées	3mm	6mm



### Identification

1. Outil d'alignement
2. Jante
3. Moyeu

Pour créer le déport, il est nécessaire d'obtenir un espace entre deux fois le déport spécifié à l'aide de l'outil d'alignement des roues, comme indiqué ci-dessus.

### REMARQUE

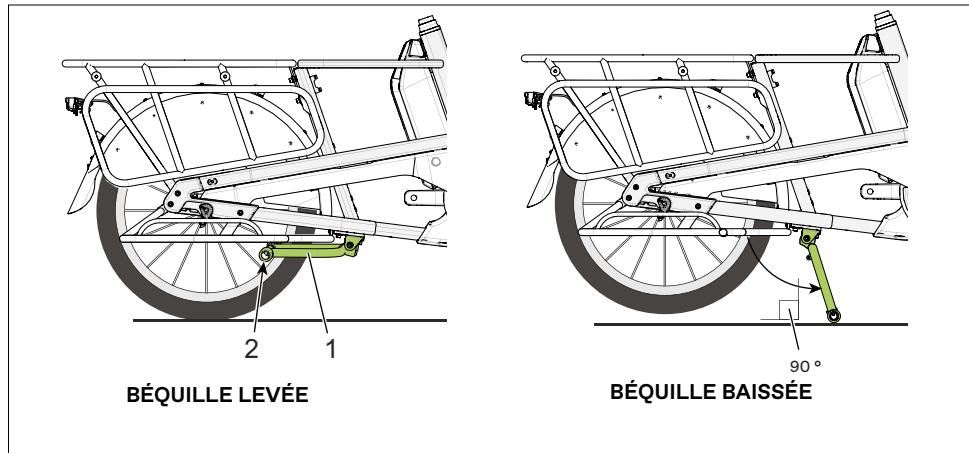
Un déport de roue incorrect pourrait endommager le cadre du vélo.

Une roue arrière standard ou à déport incorrect montée sur ce cadre se traduirait par un dégagement de pneu insuffisant, qui causerait le frottement du pneu, et provoquerait d'importants dommages au cadre. Ce type de dommage n'est pas couvert par la Garantie Limitée Cannondale.

### Rayonnage et centrage d'une roue :

Si vous décidez de monter les rayons et de centrer la roue arrière par vous-même, veillez à bien respecter le déport spécifié. N'hésitez pas à contacter votre revendeur Cannondale pour toute question à ce sujet.

## Béquille



Relevez ou abaissez la béquille lorsque vous êtes à pied, debout à côté du vélo, en maintenant le vélo droit jusqu'à ce que la béquille soit abaissée.

Pour abaisser la béquille (1), appuyez sur le pied de la béquille (2) avec votre pied jusqu'à ce que la jambe de la béquille atteigne la butée. Lorsque la béquille est complètement abaissée, elle est complètement inclinée vers l'avant, comme illustré ci-dessus.

Pour relever la béquille, placez-vous sur le côté du vélo. Tenez le vélo à la verticale et faites-le rouler vers l'avant. Cela permettra à la tension du ressort de la béquille de la relever automatiquement, dans la position illustrée ci-dessus à gauche.



### AVERTISSEMENTS

Afin d'éviter que le vélo électrique ne bascule, garez-le sur une surface plane et utilisez la béquille. La béquille n'est pas conçue pour supporter le poids du cycliste ou des passagers assis.

**NE** vous asseyez **PAS** sur le vélo lorsque la béquille est abaissée. **NE** laissez **PAS** les passagers assis sur le vélo lorsque la béquille est abaissée. Le fait de s'asseoir sur le VAE alors que la béquille est abaissée peut entraîner le basculement du vélo. Assurez-vous toujours que la béquille est complètement relevée avant de rouler, ou complètement abaissée avant de laisser le vélo sans surveillance.

Inspectez la béquille avant chaque utilisation du vélo pour vous assurer qu'elle fonctionne correctement. Corrigez tout problème ou dommage de la béquille avant de rouler. **NE** roulez **PAS** si la béquille est endommagée.

## Informations d'entretien

Cette section du manuel couvre les pièces de rechange disponibles pour votre vélo. Cette section contient également les couples de serrage et les schémas des pièces. Ces informations sont de nature technique et ne sont données qu'à titre de référence.

### Kits d'entretien

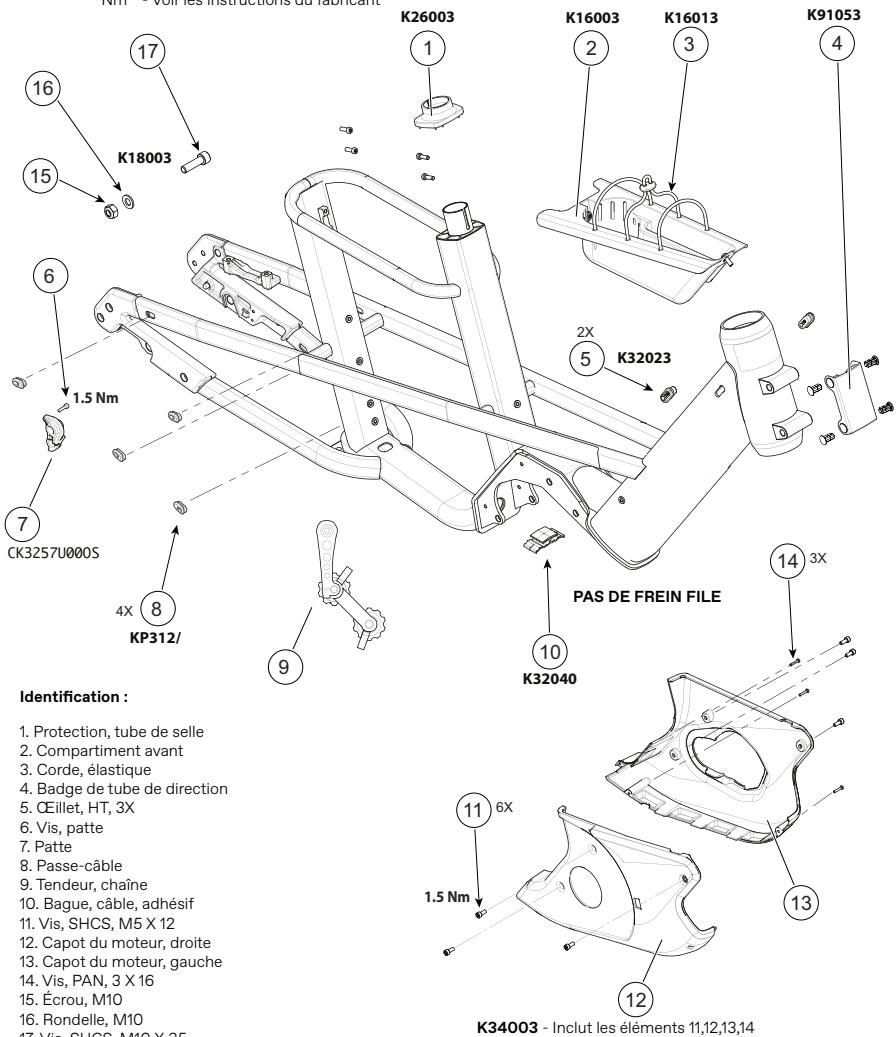
Élément	Kit #	Description du kit	N° de vue
	K13003	Cargowagen Neo Rack	2
	K13013	Cargowagen Neo Rack Running Boards	7
	K34003	Cargowagen Neo Motor Cover	0
	K11003	Cargowagen Neo Chainguard	5
	K16003	Cargowagen Neo DT Storage Compartment	0
	K11013	Cargowagen Neo Chain Guide	5
	K34083	Cargowagen Neo Clear Frame Protection	3
	K17003	Cargowagen Neo Kickstand	1
	K26003	Cargowagen Neo Seat Tube Cover	0
	KP312/	Open Oval Grommet x10	0
	K32023	DT 3Cable Grommets	0
	K32040	DT Adhesive Cable Guide Qty 3	0
	CK3257U000S	Derailleur Hanger TA ST SS 015	0
	K11063	Cargowagen Neo Fender FT	6
	K11073	Cargowagen Neo Fender RR	7
	K11083	Cargowagen Neo Spoke Guards RR	7
	K11093	Cargowagen Neo Lock/FT Fender Hardware	6
	K13023	Cargowagen Neo RR Rack Hardware	2
	K11103	Cargowagen Neo RR Fender Hardware	2
	K24043	Cargowagen Rear Brake Rotor Guard	2
	K91053	Removable Headtube Badge	0
	K18003	Cargowagen Neo Trailer Hitch Mount	0
	K35053	1.5 Semi Int BlockLock HS 28.6/56-56/40	--
	K16013	Cargo Neo Elastic Cord	0
	CP1803U10OS	Surround Rail	7
	CP1653U10OS	Cargowagen Neo Seat Pad	

« -- » - Article non montré dans les illustrations

## VUE 0

### Cadre, petites pièces, Autres

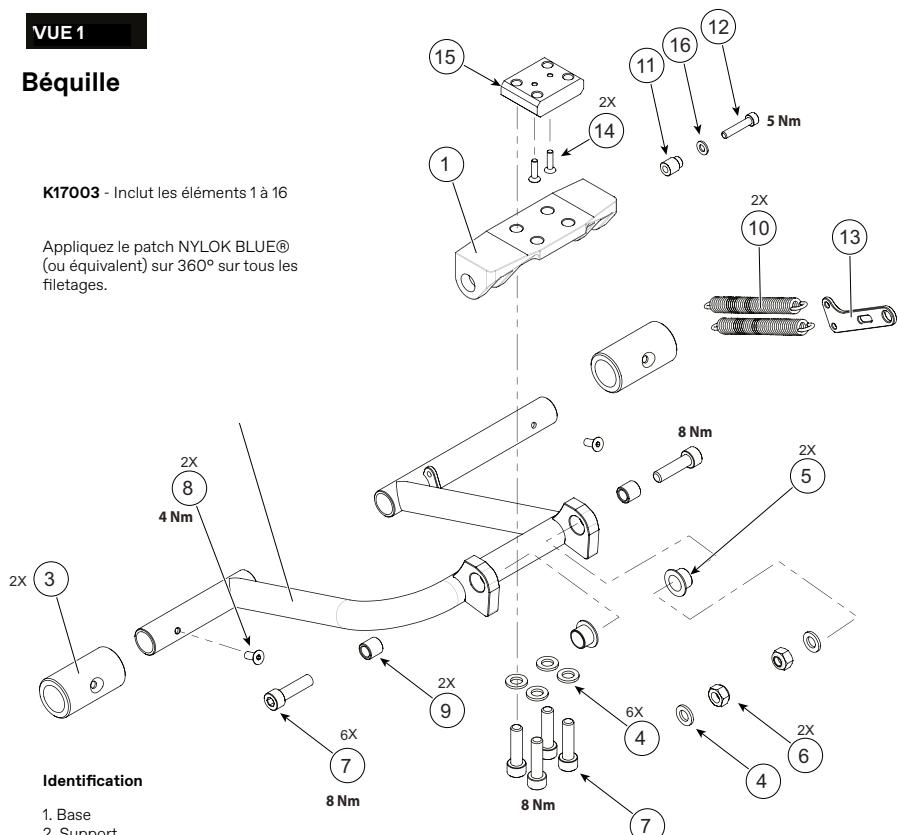
Nm \* - Voir les instructions du fabricant



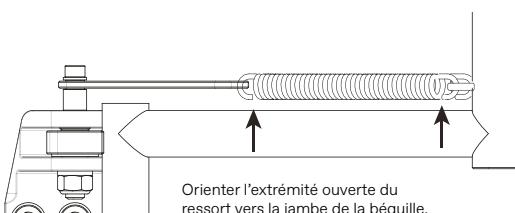
**VUE 1****Béquille**

**K17003** - Inclut les éléments 1 à 16

Appliquez le patch NYLOK BLUE® (ou équivalent) sur 360° sur tous les filetages.

**Identification**

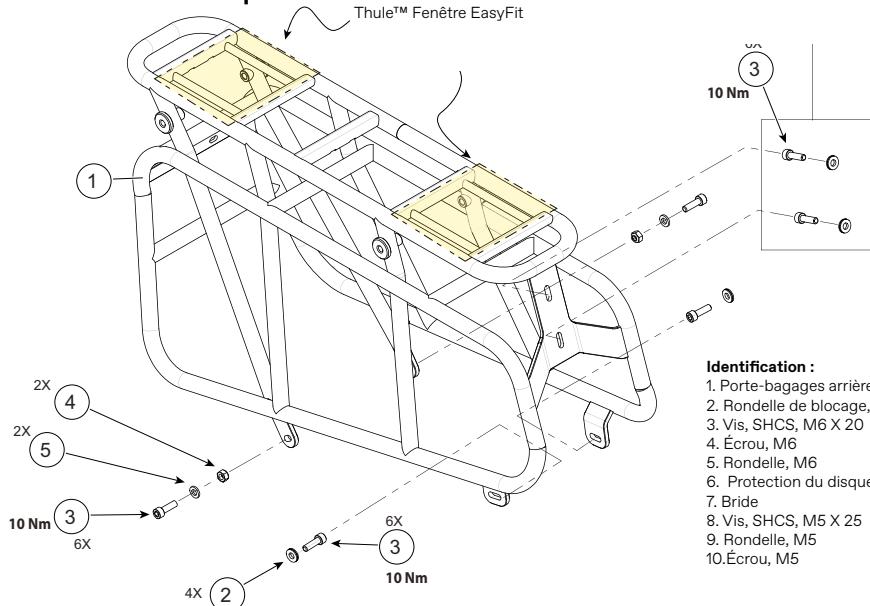
1. Base
2. Support
3. Patin
4. Rondelle, M8
5. Bague, IGUS
6. Écrou, M8
7. Vis, SHCS, M8 X 30
8. Vis, FHCS, M5 X 12
9. Essieu
10. Ressort
11. Ressort, support
12. Vis, SHCS, M5 X 25
13. Cœillet, ressort
14. Vis, FHCS, M4 X 16
15. Bloc, filetage
16. Rondelle, M5



Orienter l'extrémité ouverte du ressort vers la jambe de la béquille.

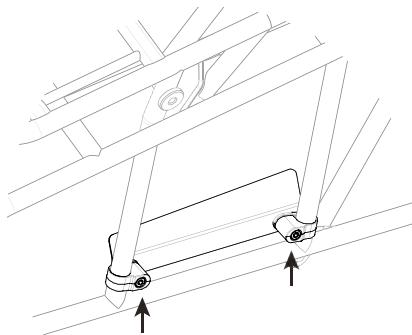
## VUE 2

### Porte-bagages arrière / Protection du disque de frein



**K11103** – Inclut les éléments 1 à 5

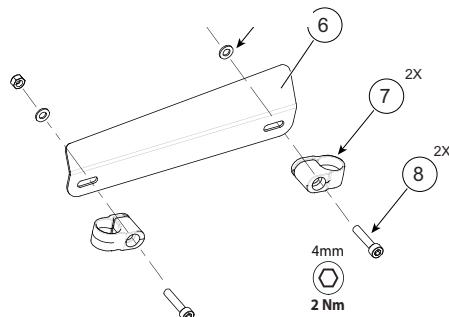
**1K24043** – Inclut les éléments 8 à 10



Fixez les bagues sur les rails du porte-bagages, le plus bas possible.

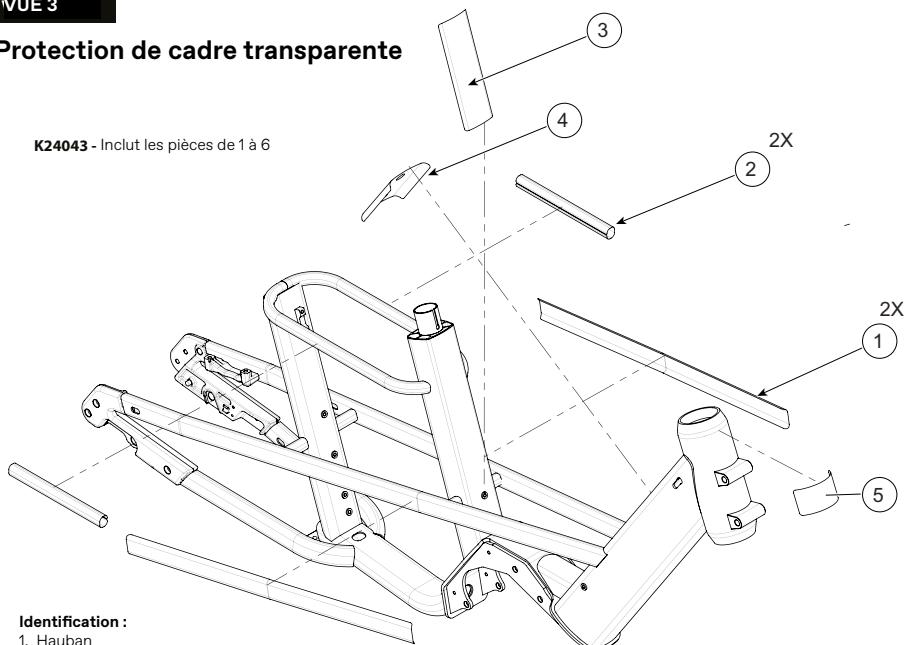


**AVERTISSEMENTS :** La protection du disque de frein est nécessaire pour éviter tout contact avec le disque de frein. Ne le retirez pas ou n'utilisez pas le vélo sans cet élément.



**VUE 3****Protection de cadre transparente**

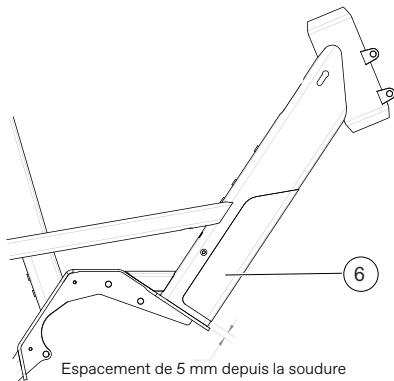
K24043 - Inclut les pièces de 1 à 6

**Identification :**

1. Hauban
2. Tube de batterie
3. Tube de selle
4. Tube diagonal, arrière
5. Tube de direction
6. Tube diagonal, avant

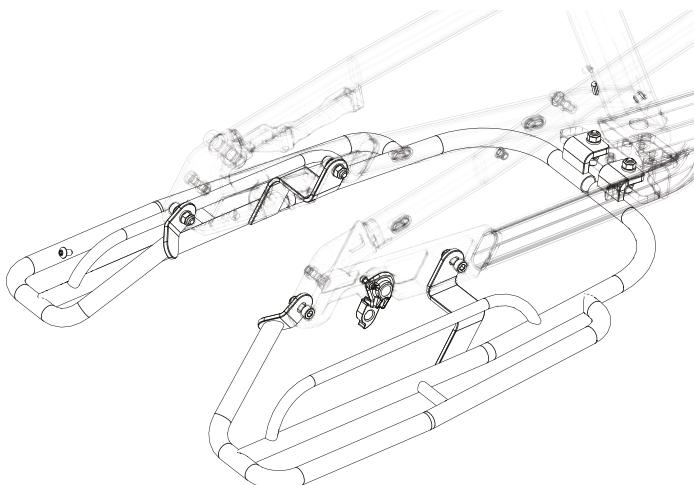
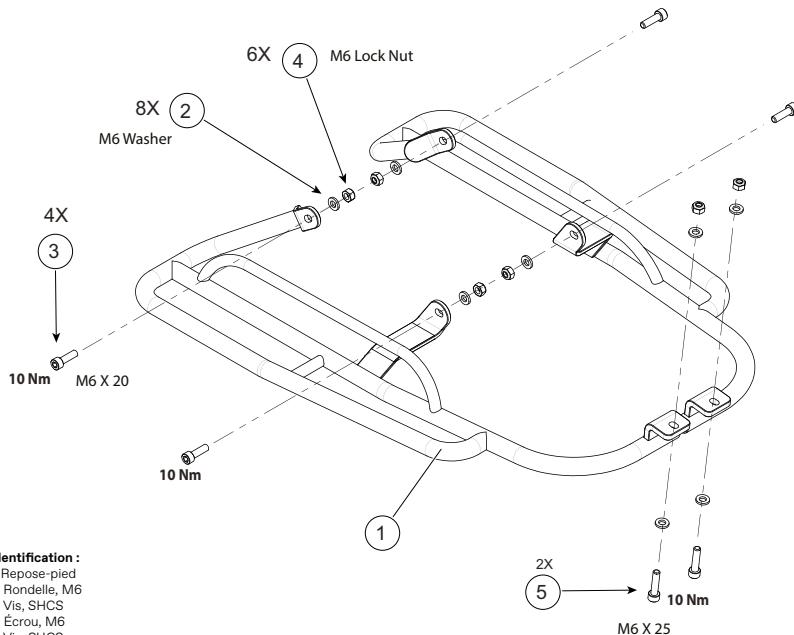
**Application :**

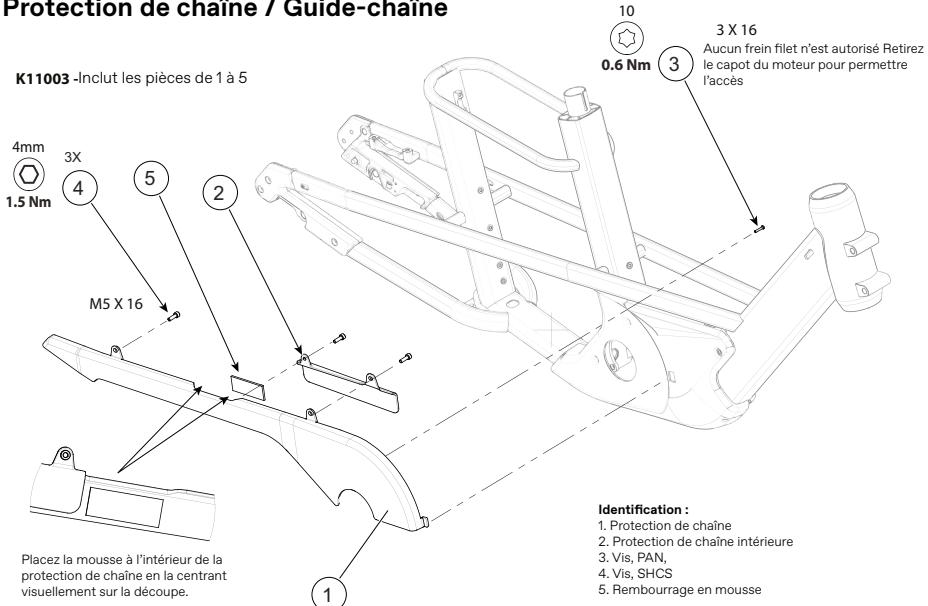
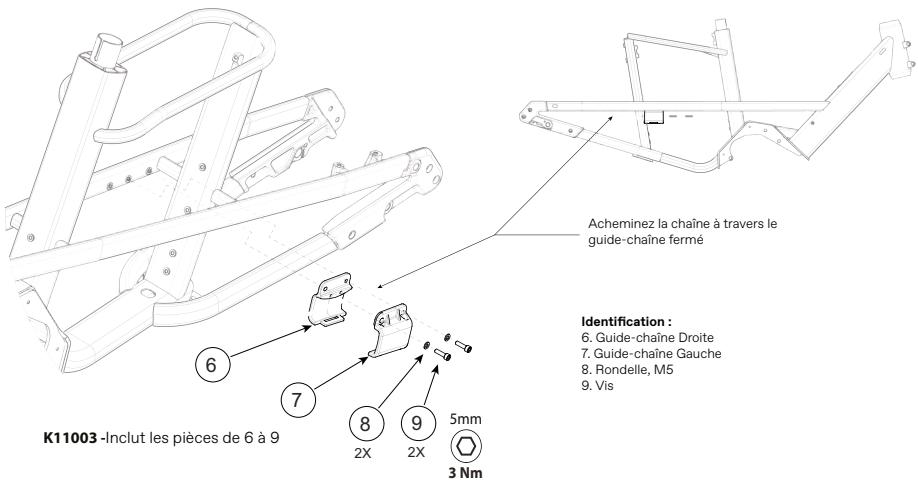
- Enlevez l'ancienne protection avec précaution pour éviter d'endommager la surface peinte.
- Nettoyez la surface peinte avec de l'alcool isopropylique
- Laissez sécher complètement
- Appliquez le film adhésif, retirez le dos
- Chassez toutes les bulles



**VUE 4****Repose-pieds**

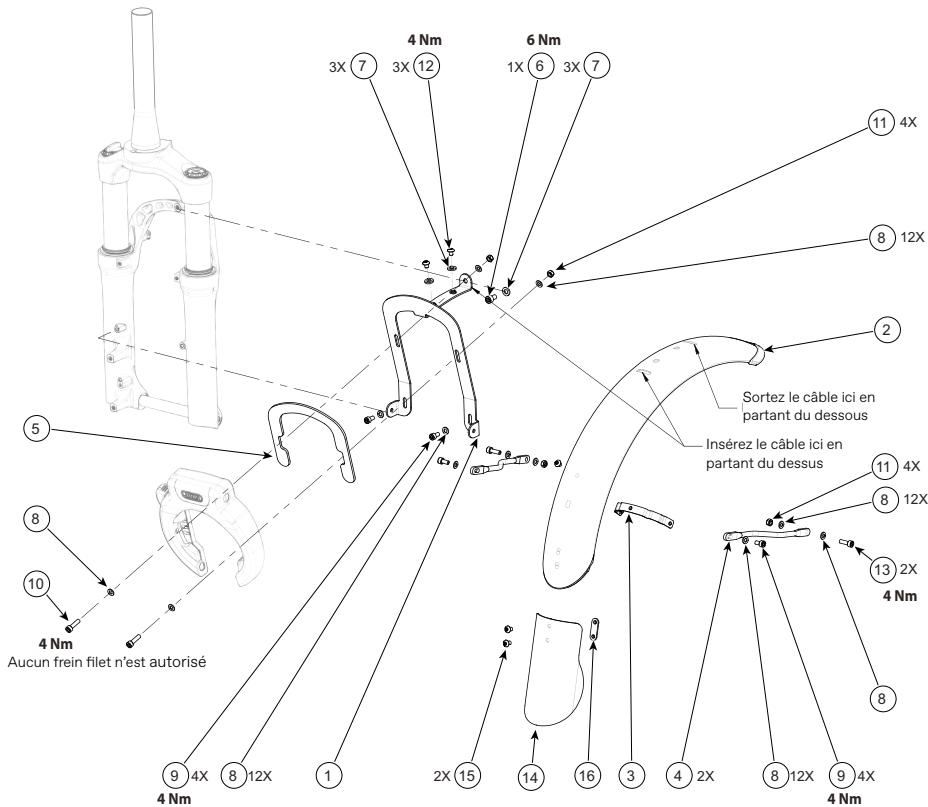
K13013 - Inclut les éléments 1, à 5



**VUE 5****Protection de chaîne / Guide-chaîne****K11003** -Inclut les pièces de 1 à 5**K11003** -Inclut les pièces de 6 à 9

VUE 6

## Garde-boue, assemblage avant

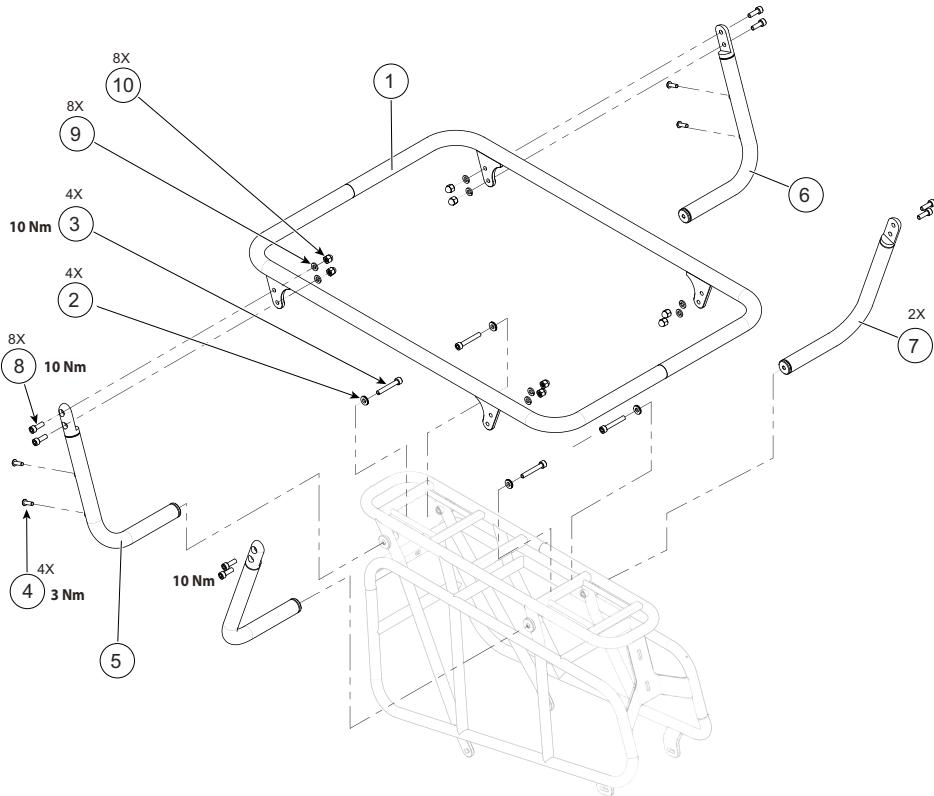


### **Identification :**

1. Antivol de cadre, cale
  2. Ensemble de garde-boue
  3. Entretoise, garde-boue
  4. Patte, garde-boue, avant
  5. Rembourrage en mousse, antivol de cadre
  6. Vis, SHCS, M6 X 10
  7. Rondelette, M6
  8. Rondelle, M5
  9. Vis, SHCS, M5 X 10
  10. Vis, SHCS, M5 X 20
  11. Écrou, M5
  12. Vis, BHCS, M5 X 6
  13. Vis, SHCS, M5 X 16
  14. Rabat en caoutchouc, 80 mm
  15. Vis, BHCS, M5 X 8
  16. Plaque filtreé

## VUE 7

## Rail Surround



CP1803U100S - Cargowagen Neo Surround Rails BK

CP1653U100S - Cargowagen Neo Seatpad BK

**Identification :**

1. Rail, partie supérieure
2. Rondelle de blocage, M6
3. Vis, SHCS, M6 X 40
4. Vis, BHCS, M5 X 16
5. Patte, arrière, droite
6. Patte, arrière, gauche
7. Patte, avant
8. Vis, SHCS, M6 X 18
9. Rondelle, M6
10. Écrou borgne, M6

K13103 - Surround Rail - Rail Only

K18073 - Surround Rail Legs FT

K18083 - Surround Rail Legs RR

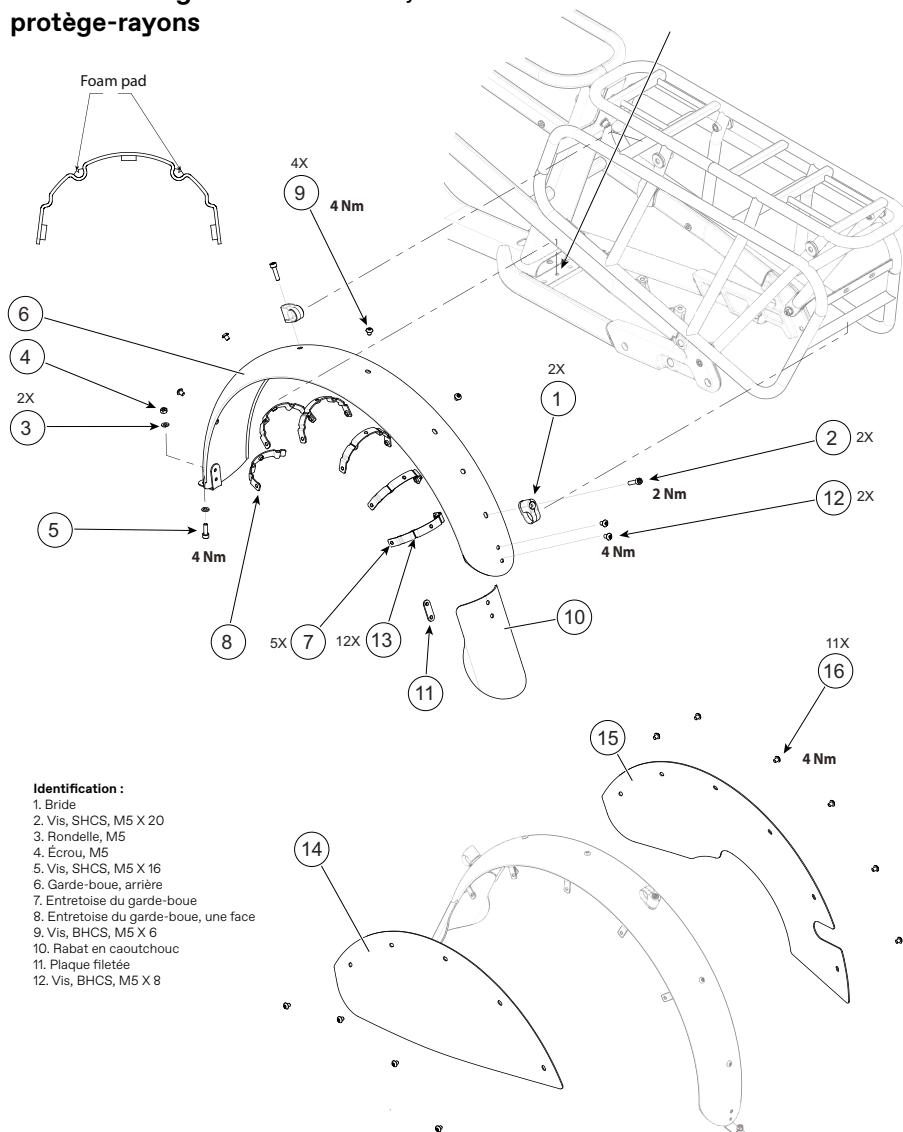
K18093 - Surround Rail Hardware Kit

K18113 - Cargowagen Neo Seatpad Strap Qty 2



**AVERTISSEMENTS :** Le rail Surround n'est pas destiné à fournir une protection en cas d'accident/collision ou de chute du vélo. La structure est uniquement destinée à maintenir les passagers ou la cargaison centrés pendant la conduite.

**REMARQUE :** Ne soulevez pas le vélo par le rail

**VUE 8****Ensemble de garde-boue arrière,  
protège-rayons**Repérez le support en L au bas de la  
fixation du cadre pour le porte-bagages

## Entretien

### Avant et après chaque sortie :

- Nettoyez et inspectez visuellement l'ensemble du vélo, afin de déceler les fissures ou les dommages éventuels. Voir la section "Inspection de sécurité" de votre Manuel de l'utilisateur Cannondale.
- Vérifiez que la batterie est complètement chargée et montée correctement. Suivez les instructions de charge du fabricant du système d'assistance électrique. La capacité de charge et de décharge de la batterie diminue au fil des utilisations. Faites remplacer la batterie lorsqu'elle n'arrive plus à se recharger dans le délai indiqué et/ou lorsqu'elle n'assure plus une alimentation fiable.
- Testez le système d'assistance électrique, assurez-vous que la motorisation fonctionne correctement.
- Si votre modèle de VAE est équipé d'un système d'éclairage (feu avant, feu arrière, feu stop, éclairage de la plaque d'immatriculation), vérifiez que chacun de ces éléments fonctionne correctement.
- Vérifiez le bon fonctionnement des freins avant et arrière. L'usure des plaquettes et des disques de freins est généralement plus rapide sur les VAE que sur les vélos classiques, ce qui nécessite des inspections et des remplacements plus fréquents.
- Vérifiez la pression des pneus et l'état des roues. Vérifiez que les pneus ne sont pas endommagés et que leur usure n'est pas excessive. Vérifiez qu'il n'y a pas de pièces cassées ou manquantes au niveau des roues et que les roues sont fermement attachées au vélo au moyen des rondelles de blocage/axes.
- Vérifiez que la chaîne d' entraînement est en bon état, propre et correctement lubrifiée. L'usure de la chaîne est généralement plus rapide sur les VAE que sur les vélos classiques, ce qui nécessite des inspections et des remplacements plus fréquents. Vérifiez que les vitesses fonctionnent correctement sur toute la plage de vitesses.
- Vérifiez l'état des conducteurs électriques (pas de nœud, pas de signes d'usure) Vérifiez que les câbles sont correctement passés à proximité des pattes, afin d'éviter tout contact avec les disques de freins.

MÉCANICIEN VÉLO PROFESSIONNEL	À QUELLE FRÉQUENCE ?
Inspection et entretien du système d'assistance électrique et des composants liés tels que définis par le fabricant.	Au moins une fois par an.



#### AVERTISSEMENT

Tout élément mal entretenu ou non entretenu d'un vélo peut se rompre ou présenter une défaillance, et provoquer un accident au cours duquel vous pourriez être gravement blessé(e), paralysé(e) ou tué(e).

Il est nécessaire de procéder à des vérifications fréquentes, afin d'identifier les problèmes qui pourraient être à l'origine d'un accident. Veuillez consulter la section du [manuel de l'utilisateur Cannondale](#).

## Nettoyage du vélo

**Quand nettoyer votre vélo :**

**UTILISEZ UNIQUEMENT UNE SOLUTION DE SAVON DOUX DILUÉ DANS DE L'EAU.**

De l'eau propre ajoutée d'un peu de liquide vaisselle conviennent le mieux.

**PROTÉGEZ LES ZONES SENSIBLES EN LES COUVRANT D'UN SAC PLASTIQUE PRO-**

**PRE.** Fermé temporairement à l'aide d'un bracelet caoutchouc ou d'un ruban à masquer, un sac permet d'empêcher l'eau d'endommager certains composants sensibles du vélo (roulements, commandes électriques, connexions et capteur, joints, éléments de réglage de la fourche et de l'amortisseur).

**ASPERGEZ D'EAU AVANT D'ESSUYER.** Afin de préserver l'apparence de la peinture, des finitions et des autocollants, utilisez un jet d'eau à faible pression pour asperger et nettoyer le plus gros de la terre et de la saleté collée au vélo.

**FERMEZ TOUS LES COUVERCLES ET CACHES.**

### REMARQUE

**N'UTILISEZ PAS** de jet haute pression pour le nettoyage. Le lavage haute-pression fait pénétrer les contaminants dans des parties du vélo, ce qui favorise la corrosion et provoque des dommages et/ou entraîne une usure accélérée.

**N'UTILISEZ PAS** d'air comprimé pour sécher.

**N'UTILISEZ PAS** d'abrasifs, de solvants ni de nettoyants chimiques agressifs qui pourraient abîmer la finition, attaquer et/ou endommager les parties extérieures et/ou intérieures du vélo.

Lors du rinçage, évitez de diriger le jet d'eau directement en direction des roulements et des éléments de réglage de la fourche et de l'amortisseur.

### AVERTISSEMENT

**Ne nettoyez pas le vélo avec le chargeur connecté au vélo. Déplacez le vélo dans un endroit éloigné des sources d'électricité et des appareils électriques.**

**Protégez les composants électriques contre l'eau.**

**Pour nettoyer le vélo, veillez à ce qu'il soit correctement maintenu en position verticale et qu'il ne puisse pas se renverser accidentellement.** Ne vous fiez pas à la béquille.

Utilisez un support de roue de vélo ou un support d'atelier pour maintenir le vélo verticalement pendant que vous le nettoyez.

## Entretien de votre vélo

1. Lisez votre Manuel de l'utilisateur Cannondale pour plus d'informations sur la responsabilité du propriétaire/utilisateur liée à l'inspection régulière et à l'entretien de votre vélo.

Consultez votre revendeur Cannondale agréé pour établir un programme de maintenance complet en fonction de votre style de conduite, des composants utilisés et des conditions d'utilisation.

Suivez les recommandations de maintenance fournies par les fabricants des composants de votre vélo.

2. Entretien recommandé après les premiers 150 km : apportez votre vélo chez votre revendeur Cannondale agréé pour une vérification initiale. Elle doit comprendre des contrôles du système d'assistance électrique, de l'état de la chaîne, du passage des vitesses, des accessoires, de l'état des roues et des pneus, des freins, etc. Cela permettra d'établir un calendrier approprié pour les visites d'entretien ultérieures en fonction de votre style de conduite et des conditions d'utilisation du vélo.
3. Tous les 1 000 km : apportez votre vélo chez votre revendeur Cannondale agréé pour une inspection périodique détaillée, le réglage, et le remplacement des pièces d'usure sur l'ensemble du vélo. Les roues, les pneus, la chaîne et les freins s'usent plus vite sur les VAE.

## Entretien du système d'assistance de votre vélo

### REMARQUE

Les opérations d'entretien et de réparation des composants du système d'assistance doivent uniquement être effectuées par un centre d'entretien/réparation agréé. Ceci permet de garantir la qualité et la sécurité du système d'assistance.

Ne tentez jamais d'ouvrir, de retirer et/ou de démonter des pièces du système d'assistance ou de les réparer/remplacer par vous-même. Par ailleurs, l'entretien et la réparation d'autres composants du système d'assistance électrique (par ex. chaîne, plateaux, cassette, dérailleur arrière, manivelles...) doivent être effectués par un revendeur Cannondale agréé.

Les pièces de rechange doivent avoir les mêmes spécifications que les pièces d'origine Cannondale du vélo. Le fait d'utiliser des composants n'ayant pas les mêmes spécifications que les composants d'origine peut provoquer une surcharge importante ou d'autres dommages au groupe moteur.

L'ouverture ou toute opération d'entretien non autorisée du groupe moteur annulera la garantie.

**www.cannondale.com**

© Cycling Sports Group  
2023 Cargowagen NEO OMS  
191928 Rev0 (08/23)

**CANNONDALE USA**

Cycling Sports Group, Inc.  
1 Cannondale Way,  
Wilton CT, 06897, USA  
1-800-726-BIKE (2453)  
[www.cannondale.com](http://www.cannondale.com)

**CANNONDALE EUROPE**

Cycling Sports Group Europe B.V.  
Geeresteinselaan 57  
3931JB Woudenberg  
The Netherlands

**CANNONDALE UK**

Cycling Sports Group  
Vantage Way, The Fulcrum,  
Poole, Dorset, BH12 4NU  
+44 (0)1202732288  
[sales@cyclingsportsgroup.co.uk](mailto:sales@cyclingsportsgroup.co.uk)